realwear HMT-1

HMT Release 11 用户指南



版本 2.1.1 – 已针对 Release 11.0.0 更新

RealWear, Inc. Copyright 2020

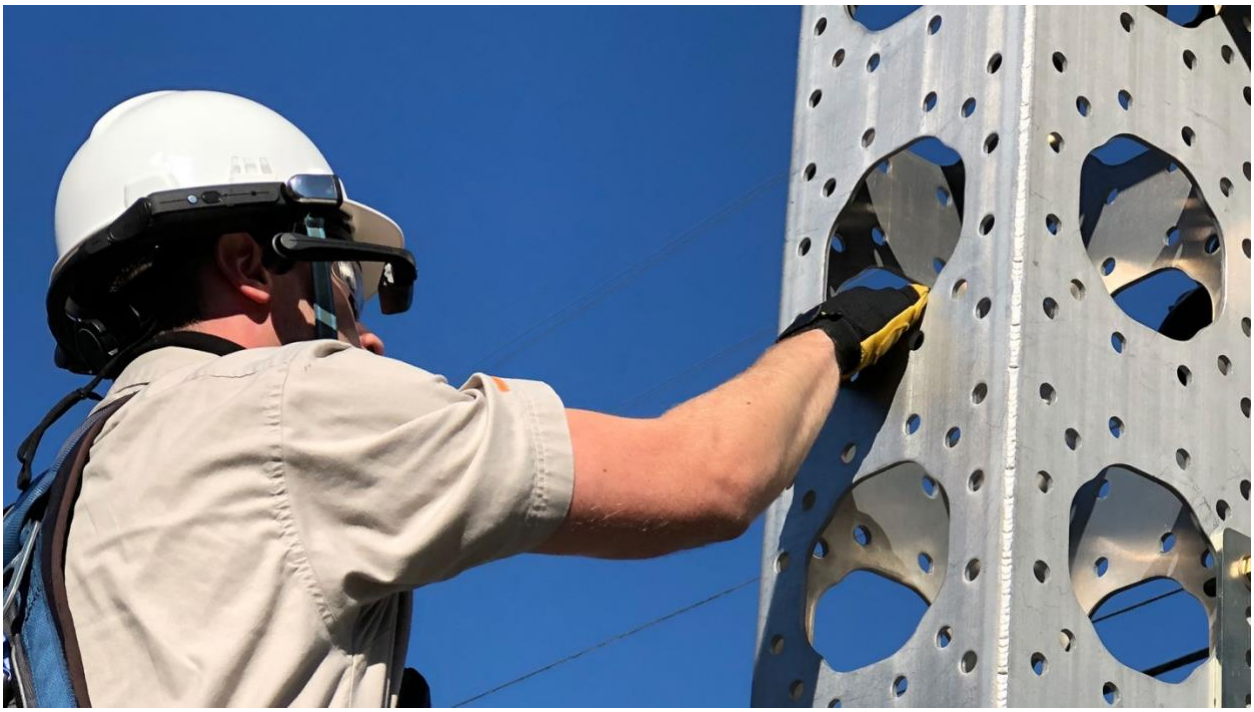
目录

RealWear 头戴式平板电脑 I 4
HMT-1 功能 5
HMT 软件简介 7
HMT-1 安全指南 9
安全及使用指南 10
HMT-1 连接 11
HMT-1 包装箱内容物 11
HMT-1 设备概况 12
HMT-1 设备概况 – 详情 13
HMT-1 设置指南 18
戴 HMT 18
通过网页浏览器对 HMT 加以远程配置 22
确定优势眼 23
头饰与 HMT 设备配合使用 24
与安全帽配合使用 HMT 26
不与安全帽配合使用 HMT 26
戴 HMT 时戴上护目装置 26
HMT-1 充电基本知识 27
配置您的 HMT 30
设置屏幕锁定 31
HMT 开锁 33
HMT 无线升级 34
选择 HMT 界面语言 36
HMT-1 MicroSD 卡 37
MicroSD 卡插入方法： 37
设置和使用 MicroSD 卡 39
HMT 设备护理 41
存储 HMT 41
HMT 设备清洁 42
HMT 互动模式 43
语音键盘 44
语音控制 47

RealWear, Inc. Copyright 2020

HMT 软件概况 49
主页屏 49
应用程序 51
最近的应用 52
文件夹 53
文档夹 56
媒体播放器 58
在文件管理器中删除文件 60
摄影相机 62
快速设置 68
动作按钮 72
电源管理 73
电池热插拔 74
麦克风设置 74
屏幕方向 75
电源警告 75
通知 76
条形码阅读器 77
设置蓝牙主从切换开关 78
HMT-1 所有权信息 79
HMT-1 监管及合规声明 80
符合标准声明 82
HMT-1 比吸收率 (SAR) 信息 83
HMT-1 有限质保与软件许可 84

RealWear 头戴式平板电脑 I



RealWear HMT-1 是全球首款免提式 Android™ 平板电脑类计算机，适合于产业工人佩戴。
RealWear HMT-1 为 Connected Worker 计划提供了基础。

可在湿热、灰尘厚重、危险及嘈杂的工业环境中使用。

该头戴式设备十分坚固耐用，可视需要卡入安全头盔或与防撞帽连接，也可与护目镜或矫正眼镜配合使用。

高分辨率微型显示屏位于您的视线正下方，视觉上犹如一个 7 英寸的平板电脑。该显示屏是一个工业仪表板：您需要时，它会出现；您不需要时，它会隐藏。

HMT-1 可与我们的解决方案合作伙伴提供的四个核心类别的强大软件应用程序配合使用，每个类别均已优化，可实现完全免提式语音控制。这意味着无需滚动、滑动或轻击 — 只需简单发出语音指令即可。

可将其用于远程指导性视频通话、文档导航、有指导的工作流程、移动表单和工业物联网 (IoT) 数据可视化。

RealWear, Inc. Copyright 2020

HMT-1 功能



完全免提
语音操作系统配以局部语音识别功能（嘈杂区域适用）。



强大音频
内置扬声器及 3.5mm 耳机插孔，可与听力保护设备配合使用。



卓越的噪声消除效果
HMT-1 使用四个麦克风和先进的算法，在语音识别之前执行噪声消除。



可与 PPE 兼容
设计考究，可与标准安全头盔、防撞帽及护目镜配合使用。



内置全移位电池
可现场更换，以确保持续使用。



室外显示屏
在明亮的阳光下可见。



防水
IP66 — 可防猛烈的海浪冲击或强烈喷水。



防尘
IP66 — 可完全防止微粒进入。



防震
可承受从 2 米高度处以任何角度掉落至混凝土表面。



结构坚固耐用
在 -20 °C 至 +50 °C 的温度范围内，可完全使用。

HMT-1 产品规格

核心平台及功能
芯片集　2.0 GHz 8 核 Qualcomm® Snapdragon™ 625 配以 Adreno 506 GPU - OpenGL ES 3.1 & OpenCL 2.0

包含的应用程序
文档导航器、带条形码阅读器的相机、录像机、媒体播放器

支持多种语言
英语、西班牙语、法语、德语、意大利语、葡萄牙语、俄语、汉语、日语、韩语、泰语、波兰语

内存
16 GB 内部存储器 / 2 GB RAM / MicroSD 卡槽（最大支持 256 GB 的卡容量）

操作系统
Android 8.1.0 (AOSP) + WearHF™ 免提式界面

连接与传感器

蓝牙
Bluetooth Low Energy 4.1 LE（低功耗蓝牙）

Wi-Fi
802.11 a/b/g/n/ac — 2.4GHz 和 5GHz

全球定位系统 (GPS) 及位置
GPS、GLONASS、A-GPS

IMU
9-DOF（三轴加速度计、磁力计、陀螺仪），软件提升稳定性

电池

容量
3250 mAh 锂电池，可充电和现场更换

电池寿命
正常使用足够一个完整班次使用（9-10 小时）

物理特性

重量
380g

坚固耐用
IP66、MIL-STD-810G，2 米掉落测试

专用功能键
电源键、专用动作键

端口
3.5mm 音频、1 个 micro-USB、1 个 USB Type-C

吊杆臂
提供六种方式以根据各类头围加以调整，左眼或右眼兼容，不使用时显示屏翻移开

显示屏

样式
20° 视野，1 米固定焦距 24 位彩色 LCD，0.33 英寸对角线，室外可见

分辨率
WVGA (854x480)

音频

麦克风
4 个数字麦克风，可主动消除噪声
即使是在 95 dBA 典型工业噪声环境下，仍可精准识别语音

扬声器
内置 91 dB 扬声器

多媒体

相机
16 MP 四轴光学图像稳定，PDAF 配以 LED 闪光灯

视频
最高 1080p @30fps。编解码器：VP8、VP9 和硬件编码支持，适用于 H.264、H.265 HEVC

配件

随附件
电池壁式充电器、USB Type-C 充电电缆、USB Type-C 转 USB Micro 适配器、头顶带、后头垫、可拆卸电池

可选件
备用电池、6 电池多功能充电器、安全帽夹子、防撞帽和三频段带、额定 33dB 噪声衰减等级 (NRR) 的耳塞式听力保护耳机、软袋便携包、半刚性便携包、更换头顶带和后垫、安全帽、带 HMT-1 夹子的棒球帽、Micro SD 卡

RealWear, Inc. Copyright 2020

HMT 软件简介

HMT Release 11 由 Android 8.1 提供支持，是唯一一款专为恶劣或危险环境而设计的软件，工作人员可以在这类环境中腾出手来完成更多连接和安全的工作。 HMT 软件已进行优化，可确保工作的安全可靠性，让免提在效率和连接性方面更上一个新台阶。

此版本是对 Release 10 的升级，改进了所有界面、功能和外观，使联网员工能够更轻松地处理手上的任何工作，同时通过 Release 11 改进功能，提高机载 Android 系统的安全性与稳定性。

Android Enterprise 支持

Release 11 上的所有 HMT 设备都可由 RealWear Foresight 或 EMM（企业移动管理）系统进行管理。 现已支持 Android Enterprise 标准，以允许大部分 EMM 提供商管理 HMT 设备 – 请访问 http://www.realwear.com/support，了解有关目前支持的 EMM 提供商的信息，或直接联系您的提供商。 注册设备非常简单：只需使用 HMT 上的配置应用程序扫描 EMM 系统生成的 QR 码即可。

增强型语音指令识别

WearHF 识别的所有支持语言的重要和进行中更新，以及改进的本地口述选项和语音指令匹配。

Android 8.1 操作系统更新了安全性

Android 8.1 操作系统内核改进，包括常规安全补丁和软件更新以及文件加密，以支持多个用户。

有关 HMT 软件发布更改的最新信息，请访问 https://realwear.com/knowledge-center/hmt-release-notes/。

主要软件功能

核心功能	
操作系统	Android 8.1 (Android 开源项目)

可用性	
优化 UI	利用头部运动和语音指令实现直观的免持控制 轻松使用通知和设备设置等安卓核心功能。 自动显示左眼或右眼优势眼的方向
键盘	完全免提式键盘，配有各类手势和语音功能，包括： 标准键盘 “安全进入”模式可实现免提密码输入，而不会降低安全性 完善的“口述”功能，可提高效率 ABC 模式键盘输入
我的控件	常用控件可在任何活动中使用
我的文件	使用清楚、简单的导航浏览和整理文件 可读取完整的文件名 大缩略图 删除文件
文件浏览器	使用全屏缩放和分页控件轻松访问 PDF 文件 创建并使用您自己的书签快速参考
媒体播放器	创建到“我的文件”中的音频和视频文件支持本地回放

安全性	
Android 8.1 安全操作系统	安全补丁等级 - 2019 年 9 月 符合当前的企业 IT 安全策略 RealWear 提供定期软件更新 API 级别 27，为开发者提供支持

定制和配置	
WearHF 集中式配置	操作系统级别和应用程序级别的定制和配置。 默认值和首选项可存储于公共配置空间内，并可予以更新、刷新或管理，以便于部署和支持
定制	白色标签设计可根据您的业务需求定制
云服务	可通过 RealWear Foresight 云或选择 EMM 提供商实现全面管理
语言	提供 12 种语言的软件支持和语音识别 管理员或通过无线 (OTA) 更新可以调整或改进动态和单个语言字符串

最先进的相机系统，适用于恶劣环境	
工业免提式功能	通过指令和控件即可控制所有功能，同时可让您腾出双手自由工作
条形码阅读器	内置代码读取软件可以处理大部分条形码格式
预览	即时预览照片和视频
平滑转换	可实现“我的相机”、“我的照片”和“我的媒体”之间的轻松无缝切换体验
低光效果	在低光条件和环境下具有出色的性能
视野 (FOV)	广角范围或标准范围 • 标准：与棒球帽配合使用时，可提高相机视野的可见性。 变焦功能增强，可提高小型或远距离拍摄对象的放大倍率 • 广角：捕捉到了相机视图的整个宽度
对焦与曝光	随时在自动对焦和手动对焦之间切换：将对焦和曝光锁定在画面中的 9 个点之一，以便在非理想光照条件下获得更好的拍摄效果
图像和视频稳定	在完成拍摄时需要更多可用的素材，图像和视频需准确以便合规及进行检查和远程指导
手电筒	闪光灯功能可直接通过相机应用程序或“我的控件”加以控制 • 照片闪光灯设置：打开/关闭/自动
相机控件 （更多的选择）	• 曝光等级 • 闪光灯控制器 • 宽高比 16:9 和 4:3 • 图像分辨率：高和低 • 视频分辨率：高和低 • 帧率：15、25、30 • 视频稳定：打开或关闭 • 图片预览 • 手动对焦 • 视野：窄和宽 • 直接访问您的照片和视频

RealWear, Inc. Copyright 2020

HMT-1 安全指南

电池性能

您的设备采用可充电电池供电。必须使用 RealWear 随机附带的原装电池。电池仅适用于其特定用途。切勿使用任何损坏的充电器或电池。如果电池已完全放电，则需要几分钟时间才会在显示屏上出现充电指示符号，设备才能用。三至四次完全充放电循环后，新电池才能实现全部性能。电池可多次充放电，但最终会耗尽。设备不用时，应将充电器从电插头和设备上拔下。确保您未将充满电的电池接到充电器上。如果不用，充满电的电池会随时间失去其电荷。

警告：如果使用的不是指定型号而是不正确的电池，则充电时会有爆炸的危险。

电池更换

如果 HMT-1 电池充电不当，请换上原装 Real Wear 电池。如果是第一次使用更换电池或电池长期未用，则必须连接充电器，然后断开再重新接上，才能给电池充电。

避免短路

切勿让电池发生短路。当硬币、夹子或笔等金属物体直接接触到电池的正负极时，可能会发生意外短路。例如，当您将备用电池放在口袋或工具箱中时，就可能会发生这种意外短路情况。电池正负极上发生短路可能损坏电池或连接物体。

避免高温

将电池放在很热或很冷的地方，如在夏季和冬季条件下，放在密闭的车内，会降低电池容量和缩短电池寿命。为达成最佳效果，尽量将电池置于 -10°C — +50°C (+14°F — 122°F) 的环境中。设备的电池过冷或过热，均可能造成暂时性不好用，甚至在电池已充满电情况下亦如此。尤其是在远低于零度的温度条件下，电池性能会受限。

电池处置

切勿将电池放在火中，因为电池会爆炸。损坏的电池也可能会发生爆炸。按当地条例处置电池，可能的话回收利用。切勿将电池作为家庭垃圾进行处置。切勿拆除、打开或撕碎电池。在电池发生泄漏的情况下，切勿让液体接触到皮肤或眼睛。发生泄漏或危险时，立即就医。

儿童安全

切勿让孩子玩耍您的设备或附件。放在儿童接触不到的地方。他们可能会伤害到自己或他人，也可能意外损坏设备或配件。您的设备及配件可能含有小部件，小部件可能会分离，造成窒息危险。

健康安全警示

如果您觉得头痛、头晕、眼花或恶心，立即停止使用 RealWear HMT-1 或显示屏。开车时切勿使用 HMT-1 显示屏。显示屏不用时，将可伸缩杆完全移出视线范围以外。使用 HMT-1 时，保持对周围环境的情境意识。

安全及使用指南

- 开车时切勿使用 HMT-1
- 戴 HMT-1 时必须戴上护目装置。
- 使用您的优势眼，可看得更舒服。

老旧电气设备与电子设备处置



画叉轮式垃圾桶符号表明在欧盟地区的国家，该产品及标有此符号的相关增强产品不得作为未分类垃圾进行处置，在其使用寿命结束时，必须送到单独的回收点。

电池的处置



请检查关于电池处置的当地规定。不得将电池放在城市垃圾中。如果有的话，使用电池处置设施。

耳机指南



为防止可能的听力损坏，切勿长时间在高音量级下使用耳机。

A pleine puissance, l’écoute prolongée du baladeur peut endommager l’oreille de l’utilisateur.

充电器使用安全说明

警告：使用充电器时，请遵循以下说明：

- 确保电缆插头连接正确。
- 充电器远离液体。
- 如果充电器出现奇怪的气味或噪声，断开充电器，联系技术支持部门。
- 在清洁电缆或充电器时，必须切断电源。
- 使用延长电缆时，检查接地导线的完整性。
- 电池充满后，从 HMT-1 上断开充电器。
- 切勿在潮湿的地方使用充电器。充电器仅供室内使用。
- 手湿时切勿插拔插头。
- 切勿打开充电器。有任何问题，请联系技术支持部门。
- 切勿剪断或折断电缆，或将电缆弯曲扭结。
- 切勿在电缆上放置任何物体，这样会造成电缆过热。从而会损坏电缆并导致起火，或发生触电。
- 切勿使用非原装电缆，这样会造成短路或触电。

RealWear, Inc. Copyright 2020

HMT-1 连接

RealWear HMT-1 的工作频带

Wi-Fi 工作频带资料如下：

802.11a：14.34dBm
802.11b：13.32dBm
802.11g：12.29dBm
802.11n HT20：11.25dBm
802.11n HT40：11.39dBm
802.11ac：12.26dBm

5G Wi-Fi 连网信息

在 5.15 — 5.35Ghz 频带范围的操作仅限室内使用。

蓝牙

Bluetooth Low Energy 4.1（低功耗蓝牙）：10.55 dBm

HMT-1 包装箱内容物

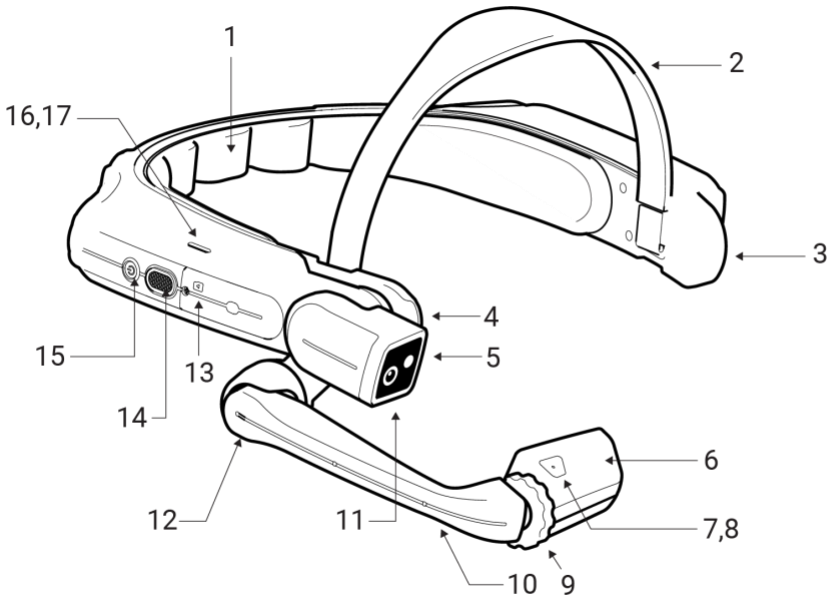
RealWear HMT-1 包装箱内的物品清单为：

RealWear HMT-1（配可充电/可拆卸电池、头顶带和安装的后头垫）
- USB Type-C 缆线
- USB type C（母头）至 USB Micro B（公头）适配器
- HMT-1 快速入门指南

购买 HMT-1 即配备以下项目，但以单独包装箱运送：
- HMT-1 地区性壁式充电器

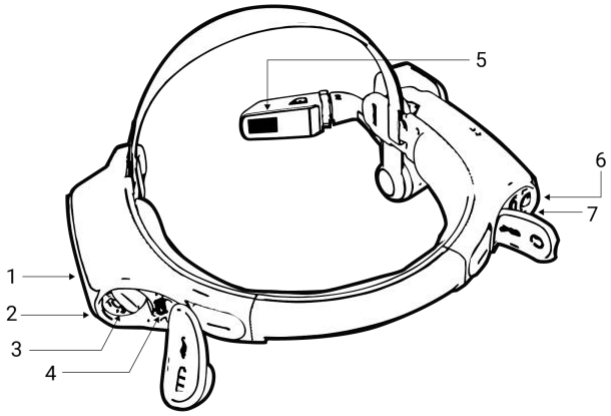
HMT-1 设备概况

前视图



1. 可拆卸头垫
2. 可拆卸头带
3. 麦克风 B1
4. 肩关节
5. 手电筒
6. 触摸屏
7. 麦克风 A1
8. 麦克风 A2（在对侧）
9. 腕关节锁环
10. 吊杆臂
11. 相机
12. 肘关节
13. Micro SD 卡槽盖
14. 动作按钮
15. 电源按钮
16. 扬声器
17. 扬声器（在对侧）

后视图



1. 麦克风 B2
2. 电池盒
3. 电池盖
4. Micro USB 数据及充电端口
5. 显示窗
6. 耳机插孔
7. USB-C 充电端口

HMT-1 设备概况 — 详情

电源按钮





设备的吊杆臂一侧设有 2 个按钮。较小的银色圆形按钮是电源按钮。 稍后您将了解如何使用此按钮来打开、关闭或唤醒设备或使其进入睡眠模式。

动作按钮



电源按钮旁边带有材质感的大按钮是动作按钮，可用于多种用途。轻击该按钮可作为返回主页屏的一种失效保护方法。连续快速轻击三下将在前后配置之间切换麦克风阵列。
按住动作按钮将打开“语言选择”菜单，并在支持的语言列表中循环。松开按钮，可选择想要的语言。

SD 卡插卡门



MicroSD 卡的插卡门可以用 001 十字螺丝刀打开。您可插入一张最大容量为 256GB 的 FAT32 格式 microSD 卡，用于便携式存储。

详情（续）

摄像头



摄像架位于吊杆臂上方，可以上下 ((x)) 度转动。它可以拍摄 16MP 的照片和 1080p 的视频。还配有可通过语音控制的内置闪光灯。

吊杆臂



用户可通过吊杆臂调整显示屏座的位置，并实现 6 个自由度，这意味着其可以上下、左右、前后加以调整。吊杆臂由肩、肘和腕关节组成（可想象成人的手臂）。其方向可以反转，以便左眼或右眼占优势的用户使用。

腕关节锁环



这是一个小型轮状锁，位于显示屏座和吊杆臂之间，可将显示屏座锁定到位。

RealWear, Inc. Copyright 2020

显示屏座



显示屏座可以旋转和调整，以便用户可以清楚地看到显示屏。显示屏本身是一个 854x480p 的 24 位液晶显示屏，视野 20 度，焦点深度 1 米，外观看起来像一个与上臂差不多长的 7 英寸平板电脑。

麦克风阵列





HMT-1 设备上设有两组麦克风。主麦克风将处理用户输入，而参考麦克风将消除外部噪声。前置麦克风位于显示屏座上，已默认激活。主麦克风朝下，靠近用户的嘴，而参考麦克风朝上，用来接收和消除背景噪声。

后置麦克风位于与吊杆臂相对的设备一侧。后置麦克风只有在吊杆臂已向后翻转并离开视野后交流时使用。

扬声器



有一个 91 dB 的扬声器，佩戴在任意一边时，位于耳朵上方。

电池盒



小幅逆时针方向转动，然后拔出，即可拆下电池盖。拆下电池盖后，倾斜设备以取出电池。要更换电池，可插入一个新电池，按下以固定电池盖，然后顺时针方向稍微旋转以锁定到位。盖紧盖板。

Micro-USB 端口



您必须使用电池盒旁边的 micro-USB 端口完成所有数据传输，端口位于吊杆臂相对一侧的后盖板下方。

USB-C 端口



USB-C 端口用于快速充电和电源。端口位于设备吊杆臂一侧的后盖下方。

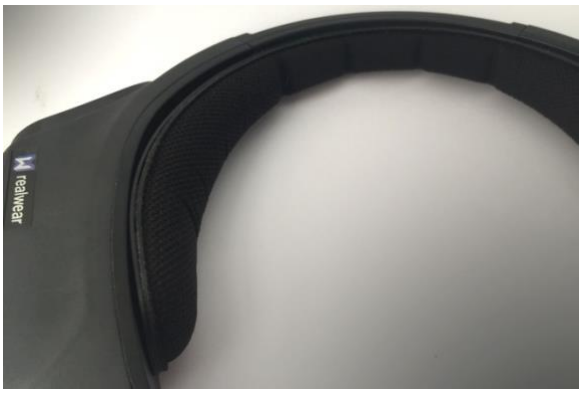
RealWear, Inc. Copyright 2020

辅助插孔（耳机）



耳机可通过该插孔连接至 HMT-1。我们建议使用 RealWear 33 dB 噪声衰减等级的耳塞与 HMT-1 配套。该插孔位于 USB-C 端口旁边。

后头垫



后头垫是一个可调节、可拆卸的衬垫，位于设备内侧后部，挨着您的头部后方。如果您将 HMT-1 安装于安全帽或防撞帽上，则可选择拆除后头垫，以确保舒适。

头顶带



这是一个可调节的钩环带，穿过佩戴者的头顶。同样，如果您通过安全帽或防撞帽安装，也可拆下。

HMT-1 设置指南

戴 HMT

本文将指导您如何戴上 HMT 设备，并确保可能的最佳体验。

第 1 步 — 确定左眼或右眼配置

HMT 可加以设置，以确保显示屏和相机与您头部左侧或右侧对准。



首先，确定您的优势眼非常重要，请遵循本篇链接文章中的简要说明予以确定。
使用您的优势眼查看 HMT 的显示屏可实现最清晰且最舒适的设备使用体验。

第 2 步 — 准备好 HMT

戴之前，保持 HMT 水平，吊杆臂/显示屏可置于左侧或右侧（选优势眼一侧）。弯曲吊杆臂，使其形成轻微的“Z”字形，如下图所示。



RealWear, Inc. Copyright 2020

第 3 步 — 确保正确的头部安装配件已到位。

这类配件可能包括单根带、三段带、带夹的安全帽、带三段带的防撞帽、或带安装套件的棒球帽。有关如何将设备连接至所选安装选项的说明，请参阅有关安装配件的文章。



第 4 步 — 戴上 HMT

首先将设备放在头上，使其与地面大致齐平。头带应垂直放置于头顶上方，不可倾斜。



第 5 步 — 调试 HMT

调整头带或安装的头饰，以免设备悬得太低，其应位于您耳朵上方的太阳穴区域。

然后，将显示屏座移动到位。为获得最佳体验，建议显示屏靠近您脸部的中心线，即位于眼睛前方附近。

第 6 步 — 调整合适度

确保勿将显示屏座放在离外侧太远或眼前太远的位置。



由外向内推动显示屏，使其朝中心线移动。



然后用一只手握住吊杆臂，用另一只手握住 HMT 背面，然后向内推动显示屏座，使其靠近眼睛，并停留于眼睛前面略下方位置。



第 7 步 — 打开 HMT

将 HMT 戴在头上之前，按住电源按钮大约三秒钟，然后松开电源按钮。电源按钮是 HMT 上与吊杆臂/显示屏同侧的银色圆形按钮。



大约十到十五秒后，您将听到启动序列完成的声音。HMT 现在已通电，您可戴上。现在，您应该可以看到屏幕了。

第 8 步 — 微调

最好是倾斜和旋转显示屏座，加以细微调整。



确保通过旋转显示屏座，以便让您的眼睛可以清晰看到屏幕的全部四个角。HMT 通电且显示屏座正确定位后，您将看到 HMT 的整个主页屏。



警告：如果您无法清楚地看到屏幕上的内容，请查看您的设备和显示屏设置方式 — 仔细检查头带或头饰的装配情况以及您的显示屏是否正确针对您的优势眼设置。

第 9 步 — 微调相机



当您准备好使用相机时，您需要做一些最终调整，以确保相机的视线向前且没有被遮挡。

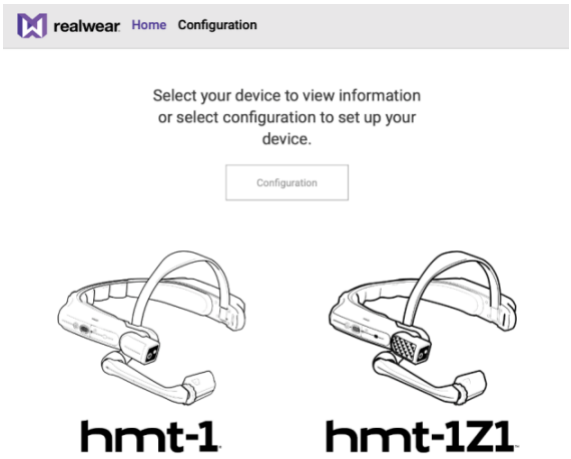
通过网页浏览器对 HMT 加以远程配置

通过网页浏览器生成用于配置的 QR 码

配置应用程序（请见“应用程序”）扫描 QR 码，该码可包含语言、时区、时间和 WiFi 连网的设置信息。任何人均可通过网页创建 QR 码。

要设置设备，请完成以下程序：

1. 在计算机上打开网页浏览器。
2. 访问 realwear.setupmyhmt.com 或 http://www.realwear.com/configure
3. 点击页面上的“配置”按钮，然后点击“首次设置”。（注意：您也可点击顶部导航栏的“配置”链接。）
4. 选择想要的语言，然后点击“下一步”。您需首先选择地区，然后再选择时区。
5. “自动设置”复选框将默认与您计算机或手机中的数值同步。若您想要进行其他设置，则可取消勾选该复选框，并更改任何必要的值。
6. 日期和时间值设定后，点击“下一步”。
   - 可选：输入 WiFi 接入点名称（或 SSID）及密码，以便为您的 HMT 设置 Wi-Fi 网络。注意：大多数简单的 WiFi 网络均使用 WPA/WPA2 PSK 安全方案。
7. 点击“生成码”。QR 码将在计算机屏幕上显示。
8. 在 HMT 上，打开配置应用程序。依次说出“回到主页”、“应用程序”、“配置”。设备将开始哔哔作响。
9. 通过将 HMT 相机指向 QR 码以对其扫描，使 QR 码位于显示屏上的目标轮廓内。
10. QR 码扫描之后，会发出提示音，您将返回至上一屏。





也可使用 App Store 和 Google Play 上提供的 RealWear Companion 应用程序完成前面的步骤。

注意：当 HMT 设备首次启动时，将显示一个远程配置屏。要跳过远程配置并稍后执行，按下动作按钮。您可说出“回到主页”>“ 应用程序”>“ 配置”随时返回至配置应用程序。

RealWear, Inc. Copyright 2020

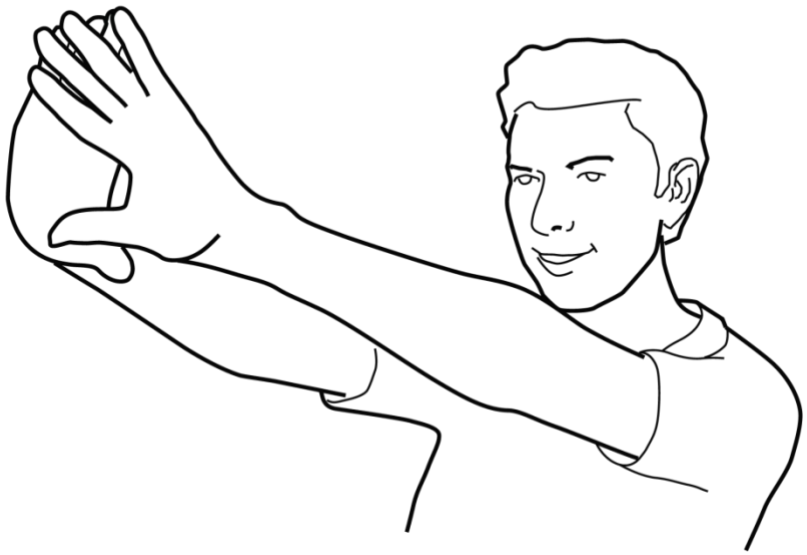
确定优势眼

单眼优势是指选择某一只眼而非另一只来进行视觉输入的倾向。最好使用优势眼来看显示屏。

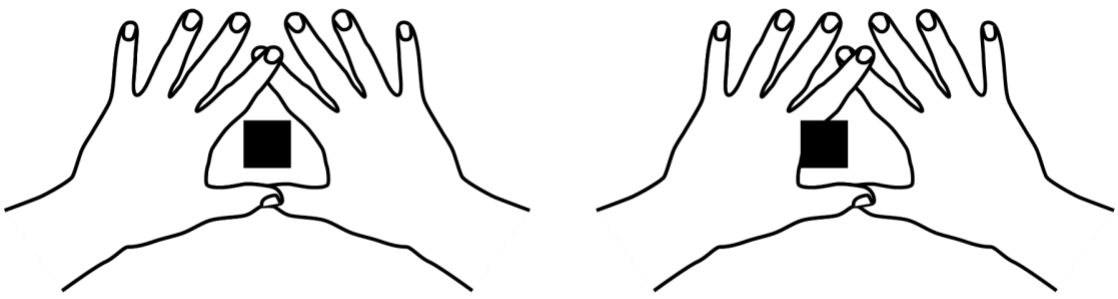
优势眼与惯用右手或惯用左手无关。

要确定优势眼：

1. 把双手伸直围成一个三角形。



2. 两眼睁开，盯着在三角形中心的任何远方物体（比如灯泡或门把手）。
3. 继续盯着三角形中心的物体，保持头部和双手不动，闭上右眼。
4. 如果物体仍在三角形中，则您的左眼就是优势眼。
5. 继续盯着三角形中心的物体，保持头部和双手不动，
   闭上左眼。
6. 如果物体仍在三角形中，则您的右眼就是优势眼。



7. 如果任何一只眼闭上物体都在三角形中，则您无优势眼。

头饰与 HMT 设备配合使用

（可获得的具体型号，请浏览 RealWear 网站。）

HMT 设备配有标准可拆卸头带。



HMT 与您的 PPE 相兼容，可通过其他几种方式安装，以提高稳定性、舒适性和安全性。

用安全帽和可选配套夹安装。







RealWear, Inc. Copyright 2020

头饰（续）

HMT-1 可用三频段带安装至防撞帽。



用三频段带与防撞帽安装

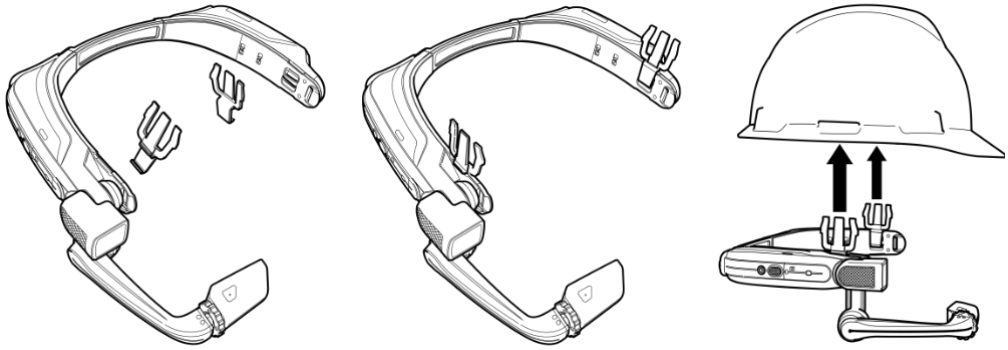


用专门改进的 RealWear 棒球帽安装



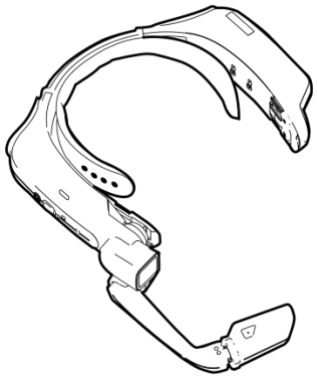
与安全帽配合使用 HMT

要购买安全帽夹子，请访问 shop.realwear.com。



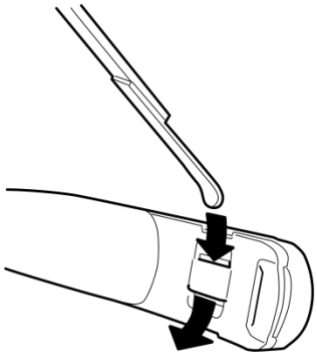
1. 将安全帽夹子与 HMT 的带子系好，扣入相应位置。
2. 将夹子推入安全帽的配件槽；HMT 的带子应在安全帽带子外围。
3. 戴上安全帽，如适用，绑紧直至安全舒适。
4. 捏住夹子的指状物，把夹子推出安全帽槽，即可将其和 HMT 分离。

不与安全帽配合使用 HMT



装上后垫

后垫对齐 HMT 的后带，将后垫上的开口对准 HMT 后带上的销钉，压入即可。



装上头带

如图所示，将带子尾部插入 HMT 两边的内槽。尾部折起并用尼龙搭扣固定好。

戴 HMT 时戴上护目装置

如果您要戴眼镜来操作计算机，或者工作时要戴护目装置，那么使用 HMT 时仍要戴同一副眼镜或护目装置。尽管无论是否佩戴眼镜或护目装置，HMT 设备的设计都可确保有效使用，但 RealWear 仍建议在使用 HMT 时戴上护目装置。

RealWear, Inc. Copyright 2020

HMT-1 充电基本知识

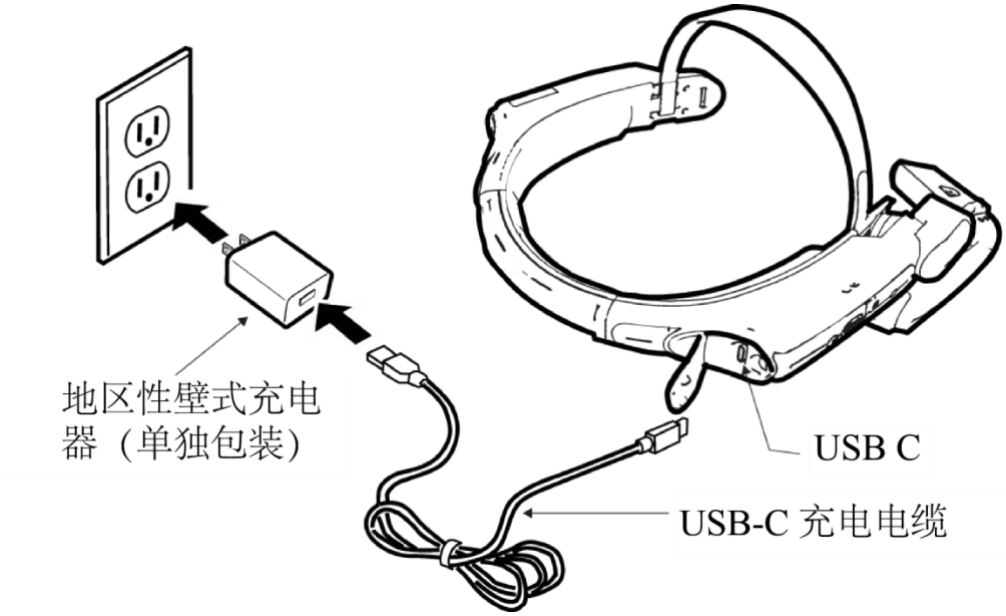
HMT-1 直充



要为安装于 HMT-1 内的 HMT-1 电池充电，请使用随附的壁式充电器和 USB-C 电缆。

电池充电：

1. 将 USB Type-C 充电电缆连接到吊杆一侧外壳后部橡胶盖下方的 Type-C USB 端口上。使用 USB-C 电缆和 USB C 端口可确保充电时间最短。



2. 将充电电缆与壁式充电器连接。
3. 将壁式充电器插入到电源插座上。在整个充电周期中，电源按扭 LED 会闪烁，颜色从红变黄再变绿，具体看充电电量。绿灯表示充满电了。



红灯表示电池电量极低或已耗尽。
黄灯表示电池电量不足 100%，正在充电。
绿灯表示电池电量已满。

电池图标将“填满”，以指示其充电状态。



插入可充电电池

RealWear HMT-1 需要一个可充电电池才能工作。设备运送时随附的电池已安装。



1. 打开电池筒后面的橡胶盖，逆时针方向旋转约 1/8 圈，旋松电池盖。
2. 调整电池盒并插入电池，触片放在电池盒底部。
3. 将电池盖上的白点与 HMT-1 外壳上的白点对齐，然后将其完全滑入电池盒。顺时针旋转电池盖约 1/8 圈，以将其固定。



多功能充电器充电及使用

您可以使用多功能充电器同时为多达六个备用电池充电。

警告：请勿使用第三方充电器为电池充电。
请仅使用电池充电器配套的 RealWear 充电电缆为充电器供电。

1. 将电池触片朝下插入，先将触片侧接入充电盒。
2. 轻轻按下以紧固。
3. 电池触片连接后，其旁边将出现指示灯，显示屏将读取每个电池的当前电量。
4. 充电完成后，最好在可能的情况下取出电池，以确保电池和充电器的最佳使用寿命。



配置您的 HMT

设置

您可访问“应用程序”中的“系统设置”。转到“应用程序”，说出“系统设置”。



“向下”以查看更多的选择。



通过设置可访问系统级的重要控件和功能。通过说出相应的指令，可选择以下每个“系统设置”选项：

- 网络和互联网
- 已关联的设备
- 应用和通知
- 电池
- 显示
- 声音
- 存储
- 安全性和位置信息
- 用户和帐号
- 无障碍
- RealWear
- 系统

RealWear, Inc. Copyright 2020

设置屏幕锁定

利用安卓屏幕锁定功能可保护您的 HMT 设备免受非法访问。要设置屏幕锁定，完成以下程序：

第 1 步：
可采取两种方式之一输入设置。您可以依次说出“快速设置”、“更多设置”。或者，您可以依次说出“回到主页”、“应用程序”、“系统设置”。



第 2 步：依次说出“向下”、“安全性和位置信息”。



（注意：“系统设置”页面将滚动至重启后访问的最后一个位置。因此，“系统设置”可能无法一直滚动到页面顶部。此处的说明假设您将从页面顶部开始。）

第 3 步：说出“屏幕锁定”或选择通过使用“选择第#项”指令。在上屏，正确的指令是“选择第 3 项”



第 4 步：说出“PIN 码”



第 5 步：向左或向右转动头，直到您想要选择的数字出现在画面中。说出“选择”以输入该编号。



第 6 步：重复以输入您想要的 PIN 序列。 PIN 码可能是 4-16 位数字。完成后，说出“下一个”。



第 7 步：再次输入 PIN 码进行确认。完成后，说出“下一个”或说出“关闭键盘”，然后说出“确定”。



第 8 步：选择所需“通知”显示选项。该操作将确定在设备锁定时，HMT 是否在主页屏上显示通知。

您可选择查看所有通知或隐藏特定通知。

您也可选择隐藏所有通知。
默认设置是“显示所有通知内容”。只需说出“显示所有通知内容”、“隐藏敏感
通知内容”或“完全不显示通知”以进行选择即可。



第 9 步：完成后，说出“完成”。

启用屏幕锁定后，在设备进入睡眠时，设备即会锁定。您可按住电源按钮一秒或更短的时间，以锁定设备。或者如果设备处于闲置状态的时间达到“设置>显示>休眠”中的选定值，即会锁定。

RealWear, Inc. Copyright 2020

HMT 开锁

启用屏幕锁定后，设备从睡眠模式唤醒或设备重新启动时，需提供 PIN 码。

要为设备开锁：

第 1 步：按下电源按钮。屏幕锁定出现后，说出“开锁”。



第 2 步：输入您的 PIN 码。向左或向右转动头，以高亮选中数字。



第 3 步：高亮选中后，说出“选择”以输入编号。重复以输入您的完整 PIN 码。



第 4 步：完成后，说出“接受”以为设备开锁。 若重启设备，则设备将转到主页屏；若从睡眠模式唤醒，则设备将返回到最后打开的屏幕。



HMT 配置（续）

HMT 无线升级

您的设备已经过配置，可通过 RealWear 配送的无线 (OTA) 更新使其操作系统保持最新。HMT 将不会自动更新，需用户启动更新。

第 1 步：接通 HMT-1 的电源并连接到 Wi-Fi 网络。

第 2 步：转到我的应用程序并说出“无线升级”



第 3 步：可能已经下载更新。如果没有，您可说出“检测更新”。



如果已是最新版本，则将显示一条消息。

如果有可用更新，则将显示用于下载更新包的选项。

第 4 步：说出“下载”或“选择第（加上项目编号）项”。即会开始下载软件更新。下载时间取决于更新包大小及网络连接状况。



如果下载量较大，我们建议将麦克风静音。您只需说出“静音麦克风”即可。下载完成后，短按 HMT-1 外壳吊杆一侧，大的黑色动作按钮即可。然后，您可通过语音指令安装更新。

第 5 步：下载完成后，即会显示立即安装或稍后安装的选项。



第 6 步：如果说“稍後安裝”, 即会显示设置安装延迟时间的弹出窗口（持续约 15 秒）。

您可设置安装延迟时间为 1、4、8 小时。如果延迟时间不是在指定时间内设置，则默认延迟时间设为 4 小时。



第 7 步：说出“立刻安装”即可立即安装和更新 HMT-1 软件。



软件更新期间要注意的警告信息

“切记阅读以下警告信息，然后再继续软件更新”

电池报警
“在软件更新期间，我们建议不要使用 HMT-1。也请确保有至少 30% 的电量，然后再安装更新。”

软件更新警告
“当软件更新开始后，会显示以下提示。”



说出“确定”以继续更新。



更新完成后，HMT 将重启。

HMT 配置（续）

选择 HMT 界面语言

HMT 支持以下语言：

1. 英语（美式）
2. 法语
3. 德语
4. 意大利语
5. 日语
6. 韩语
7. 汉语
8. 波兰语
9. 葡萄牙语（巴西）
10. 俄语
11. 西班牙语
12. 泰语

要选择用户界面语言：

第 1 步：按下吊杆一侧外壳上，大的黑色动作按钮。

第 2 步：使用相应的国旗，即会以预览形式显示所有支持的语言：



设备可自动滚动语言列表并一次点亮一种语言，每种持续约两秒钟。

第 3 步：当想要的语言高亮显示时，松开动作按钮，设备将立即重新配置，以仅显示指令的该语言版本。

RealWear, Inc. Copyright 2020

HMT-1 MicroSD 卡

您可将 MicroSD 卡插入到规定的槽中，即可存储媒体文件和文档。



	部件名称	动作
1	MicroSD 卡槽门	盖住了 MicroSD 卡槽。打开此门，插入/拆除 MicroSD 卡。
2	旋转，即可打开 MicroSD 卡槽	顶住 MicroSD 卡槽门。旋松，用 00 号十字螺丝刀打开门。

MicroSD 卡插入方法：

第 1 步：旋松 MicroSD 卡槽门，拉开边缘，打开门。



第 2 步：打开 MicroSD 卡槽门，用拇指撑住门。

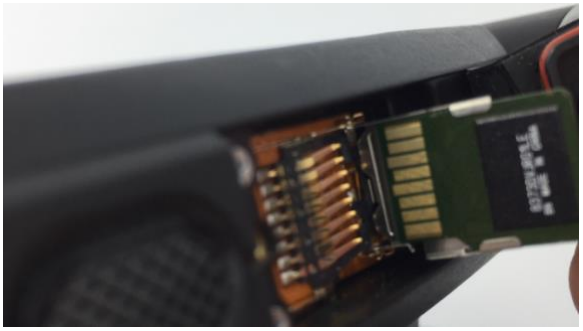


第 3 步：解锁金属盒，向外打开。





第 4 步：将 MicroSD 卡插入盒内，如下所示。



第 5 步：关闭盒，向左滑动盒，以锁定到位。



第 6 步：关闭 MicroSD 卡槽门。



第 7 步：重新插入螺钉并紧固。

设置和使用 MicroSD 卡

完成以下程序即可设置 MicroSD 卡。首次安装时，卡将需要进行格式化。

第一步：说出“显示通知”。其中一个通知应是 SD 卡消息。预计该消息的内容是说明该卡不受支持，但这只是表明该卡需要格式化。遵照本页的步骤完成卡的格式化和配置。



第 2 步：使用“选择第#项”指令，以选择通知编号并设置 MicroSD 卡。然后说出“OPEN”。





第 3 步：说出“用作便携式存储设备”

第 4 步：说出“下一步”



第 5 步：说出“清空并格式化”。显示 microSD 卡格式化过程。



MicroSD 卡设置（续）

第 6 步：完成后，说出“完成”。

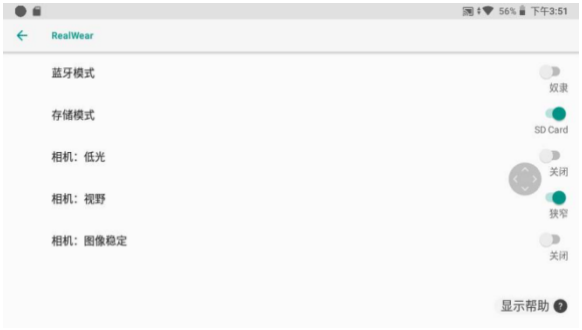


第 7 步：现在启用卡作为默认存储器。说出“快速设置”

第 8 步：说出“更多设置”

第 9 步：依次说出“向下”、“REALWEAR”





第 10 步：说出“存储模式”，以便在本地存储和 SD 卡之间切换。当存储模式切换显示打开且标记为“SD 卡”时，您即可使用您的 SD 卡。

RealWear, Inc. Copyright 2020

HMT 设备护理

关闭 HMT 电源

HMT 设备不使用时，RealWear 建议您将其关闭以节省电池电量并确保设备的使用寿命。您可采取两种方式：

A. 免提
1. 说出“快速设置”
2. 说出“电源选项”
3. 说出“关闭设备”

B. 手动
1. 按住设备吊杆侧的银色电源按钮三秒即可。
2. 听到提示音后，立即松开电源按钮。
3. 短暂显示“正在关闭”屏幕内容之后，设备将关闭。

重启 HMT

A. 免提
1. 说出“快速设置”
2. 说出“电源选项”
3. 说出“重启设备”

B. 手动
1. 遵照相关步骤以关闭设备
2. 设备完全关闭且电源指示灯熄灭后，按住电源按钮 3 秒。设备将启动。

使 HMT 进入睡眠/唤醒 HMT

A. 免提
1. 说出“快速设置”
2. 说出“电源选项”
3. 说出“睡眠模式”
4. HMT-1 进入睡眠时，只需按一下电源按钮即可将其唤醒。

B. 手动操作：
- 短（不到一秒）按电源按钮，然后松开，以使设备进入睡眠或唤醒设备。

存储 HMT

HMT-1 和 HMT-1Z1 结构坚固耐用，但为了确保长期健康的使用寿命，请遵照以下说明：

设备不用时，应关闭电源或使其进入睡眠。

1. 将 HMT 设备存储于干燥阴凉处。
2. 将设备置于水平面上或牢固挂于墙上。
3. 如果已安装，您可以根据需要将 HMT 设备连接到安全帽或防撞帽上。

HMT 护理（续）

HMT 设备清洁

请遵照以下说明，对 HMT-1 或 HMT-1Z1 的不同区域加以清洁：

- HMT 防水，因此用湿抹布和温和的肥皂清洁为宜。清洁时，请确保所有盖子牢固固定。不得将 HTM 放入水中。
- 您也可使用异丙醇擦拭物清洁 HMT-1 的硬表面并稍微对其消毒。擦干表面或静待其自然干燥。
- 显示屏和相机玻璃：使用标准的超细纤维布擦拭玻璃部件。您可使用屏幕清洁剂，以启用最清晰的图像。
- 面料部件：在正常使用情况下，头顶带和后头垫预计最终会磨损并需要更换。更换带和垫可在 http://shop.realwear.com 上购买。这类部件可用酒精棉加以清洁，但是过度清洁可加速磨损。
- 电池：如果电池变脏，请用干布或粘上酒精进行清洁。电池如果变脏，可用布、棉棒、牙刷及酒精（若必要）进行清洁。不得腐蚀触片。如果电池已全面损坏，则请立即更换电池。
- 电池：电池必须时刻保持干燥。如果曝露于过于潮湿的环境中，电池外壳上的指示灯将变为红色。如果指示灯变为红色，则保修失效，应立即妥善处置电池。

HMT 配件清洁

- 安全帽夹子：安全帽安装夹采用塑料制成，可用酒精棉或清水加以清洁。提示：可使用牙签清除难以进入区域的灰尘。
- 三频段带：三频段带由塑料和织带组成。可用酒精棉对其加以清洁，但是过度清洁可加速磨损。更换带可在 http://shop.realwear.com 上购买。
- 听力保护耳机：RealWear 听力保护耳机是带有金属接头的电子元件，不建议清洁耳机本身。用干燥或微湿的布擦亮即可。过于潮湿可能导致扬声器损坏。
- 听力保护耳机海绵耳塞：耳机的海绵耳塞由记忆海绵组成。您可用干布加以清洁。过于潮湿可能损坏海绵。海绵耳塞被视为消耗品，预计最终需要更换。
- 更换部件可在 http://shop.realwear.com 上购买。

RealWear, Inc. Copyright 2020

HMT 互动模式

通过姿势加以控制

头部姿势列表控制

有些界面可利用头部动作来浏览选项。



快速设置界面示例。

开启感应滑动

在带有滚动视图的屏幕上，您可说出指令“开启感应滑动”。





这将启用列表用户界面（例如设置菜单）上的垂直头部滚动，并将取代向上和向下翻页指令。
要使用，可向下看，屏幕会一次向下滚动一页。

要停止滚动，将头抬到一个水平位置，
以便您直视前方。
如果要停止使用该手势并返回向上/向下翻页指令，请说出“关闭感应滑动”。

这对于快速滚动至列表底部非常有用；到达底部时，快速说出“关闭感应滑动”。

HMT 互动（续）

语音键盘

已针对 RELEASE 10.2.0 更新

语音键盘是使用 HMT-1 或 HMT-1Z1 将文本输入文本字段的默认方式。
无论何时出现或选定文本输入屏，免提式键盘都会显示，覆盖部分应用程序。



语音键盘提供各类输入方式：

- 正常输入键盘
- 安全输入键盘
- ABC 模式键盘
- 扫描码
- 语音输入

正常输入键盘

您可单个或按组说出语音指令的字母。例如，您可以通过说出“ROMEO”一次输入一个字符，然后在“R”字符注册后说出“ECHO”，或者您可以一次输入一个指令所需的全部字母数量。

例如：一口气说出“ROMEO ECHO ALPHA LIMA WHISKEY ECHO ALPHA ROMEO”将“realwear”输入文本字段。
要切换至数字键盘，可说出“数字”
要切换至符号键盘，可说出“符号”

安全输入键盘

密码字段选定后，安全输入键盘将出现。这意味着 语音指令语音指令已禁用，您必须向左或向右转动头部来高亮显示字符。 所需字符位于焦点方形中时，说出“选择”以选择该字母。

扫描码

说出指令“扫描码”将打开条形码阅读器，并允许用户使用手机上的 RealWear Companion 应用程序扫描 QR 码以进行远程键盘输入。这对于密码和长字符串文本而言非常方便。打开 RealWear Companion 应用程序，选择“远程键盘”，输入文本并轻击 QR 码即可。从 HMT 键盘处说出“扫描码”，然后扫描您智能手机屏幕上可见的 QR 码。您还可通过说出“更多的选择”访问“扫描码”选项。

RealWear, Inc. Copyright 2020

语音键盘（续）

语音输入

要使用语音转换文本输入，请说出“语音输入”，然后立即开始自由说话。所有语言的口述均基于云，因此可能需要连接互联网。有些语言还支持本地口述。您还可通过说出“更多的选择”访问“语音输入”选项。有关更多信息，请访问 www.realwear.com/support。

注意：如果键盘隐藏或意外关闭，请使用“选择第#项”指令，以再次选择文本字段，语音键盘将重新出现。
如果输入用于 WiFi 身份验证的密码，只需说出“密码”即可激活语音键盘。

ABC 模式

语音键盘的 ABC 模式作为一项新功能引进 Release 10.2.0 中，可使用此替代方法将数据输入文本字段中。 如果要输入的文本较长，“语音输入”这一选项更可取、更快速。 注意：此模式当前仅支持英语 - 其他语言可能在不同程度上可行，但是并未根据此模式进行优化处理，可能导致产生用户问题。

如需进入 ABC 模式，在文本输入字段处于活动状态时说出“ABC 模式”即可。



如需输入字母，说出“字母（在此处说出所需字母）”；例如说出“字母 T X T R Y”以输入字符串‘txtry’。如需输入数字，说出“数字（在此处说出所需数字）”；例如说出“数字 9 5 2”以输入数字‘952’。更改大小写、添加空格或者添加数字，将需在文本字符串输入过程中进行停顿，并按需重新使用指令。

扩展示例：
如需输入文本“Sample text 324”，用户必须说出“SHIFT”、“字母 S”、“字母 A M P L E”、“符号 SPACEBAR”、“字母 T E X T”、“符号 SPACEBAR”、“数字 3 2 4”。

用户依据显示内容说出对应的指令，即可随时切换至其他输入模式。 例如，说出“字母”可返回滚动字母输入模式。

键盘语音指令

语音指令	动作
“安全输入”	切换至安全进入模式
“正常输入”	切换至正常进入模式
“扫描码”	允许用户扫描 QR 码以进行文本输入 要设置清晰扫描的缩放级别，请说出“缩放级别 1-5”。例如，要设置缩放级别为 3，可说出“缩放级别 3”。
“语音输入”	启用口述，用户可根据语音识别输入文本。
“数字”	切换至数字键盘
“符号”	切换至符号键盘
“字母”	切换至字母键盘
“接受”	接受输入的信息并按序列转到下一屏。
“空格键”	插入单个空格。
“退格”	删除上一个字符。
“清除文字”	清除输入框里的文本。
“大写锁定”	在大小写字母之间切换
“ABC 模式”	切换至 ABC 模式键盘
“字母 [a-z]”	根据用户语音开始输入文本字符串。例如，说出“字母 X Z Y”后，将在字段中输入文本‘xzy’。
“数字 [0-9]”	根据用户语音开始输入数字字符串。例如说出“数字 4 7 2”后，将在字段中输入数字‘472’。
“符号 [?]”	根据用户语音开始输入符号字符串。例如说出“符号 下划线 美元 引号”后，将在字段中输入‘_$”’。
“更多的选择”	显示“正常输入”/“ 安全输入”、“语音输入”和“扫描码”指令
“关闭键盘”	关闭语音键盘
“显示帮助”	显示弹出窗口及与当前屏有关的指令帮助。

RealWear, Inc. Copyright 2020

语音控制

WearHF™ 简介

WearHF™ 是一款使您能将 RealWear HMT 设备当免提式设备使用的创新性软件解决方案。
它简单易用，装载了直观功能。

语音识别 — 说出您看到了什么
HMT 设备基于语音识别进行工作。不是在屏幕上按或敲控制按扭，您所需做的一切就是说出各控件的名称。 HMT 设备使用先进的噪声消除和语音识别技术，哪怕在最刺耳的噪声环境中也可使用。它能识别多种语言和口音，哪怕您说话很小声也能识别指令。

与特定屏幕有关的所有指令会清楚显示在屏幕上，通常以全部大写字母的格式显示。您说出任何控件的名称，即可操作设备。例如，主页屏有若干个大图标，显示各相应名称，如“应用程序”或“文件夹”。要使用这些应用程序，您可说出应用程序名称，即会启动相应屏幕。



随时访问帮助

您可通过“显示帮助”指令访问与特定屏幕有关的指令帮助信息。所有屏幕上都会显示“显示帮助”指令。此时帮助屏作为弹出窗口显示出来。您可说出想要的指令或说出“隐藏帮助”以关闭弹出窗口。即使在帮助窗口已关闭时，HMT-1 仍将继续听取并响应这些指令。



语音（续）

选择语音识别

有时，屏幕上的控件没有名称，而是没有标签的滚动按扭或者带有不能发音的文件名（如 3454-x.pdf）的文件。WearHF™ 会自动建议使用另一种语音指令，并分配一个编号。这一编号会显示在屏幕上相应控件旁。要唤醒此屏的特殊控制编号，说出“显示帮助”。选择某个特殊控件时，可使用分配给它的编号。例如，您可说出“选择第 1 项”来选择与 1 号关联的项目。

注意一些指令编号可能通过“显示帮助”指令隐藏，因为它可能会显示指令标签弹出窗口和备用语音指令编号。当您说出“隐藏帮助”时，指令编号将在屏幕上片刻显示，以便您看到弹出窗口后面的项目。



麦克风静音

要停用语音识别器，请说出“静音麦克风”。麦克风被静音时，设备不会对您的语音指令做出响应，同时在屏幕上会显示一个红色警告符号。

要重启语音识别器，轻击一下设备侧面的动作按钮，该按扭在电源按扭的前面。



向上向下滚动

在带有滚动视图的屏幕上，您可利用以下语音指令滚动屏幕。

语音指令	动作
“向上”	向上返回到上一页。
“向下”	向下返回到上一页。
“向左”	向左返回到上一页。
“向右”	向右返回到上一页。
“显示帮助”	显示弹出窗口及与当前屏有关的指令帮助。

例如，在设置页面，我们可使用语音指令“向下”来向下滚动及“向上”来向上滚动。

RealWear, Inc. Copyright 2020

HMT 软件概况

主页屏

主页屏是 HMT 的主要用户界面视图和仪表板，是您接通 HMT 电源启动时的开始位置。

HMT 用户可通过主页屏快速访问文件、主要应用程序，同时它还提供诸如时间、日期、WiFi 和电池状态等有用信息。

只需说出您所看到的内容，就可以直接从主页视图跳转到主应用程序。要启动应用程序，只需说出相应的指令：



“应用程序”



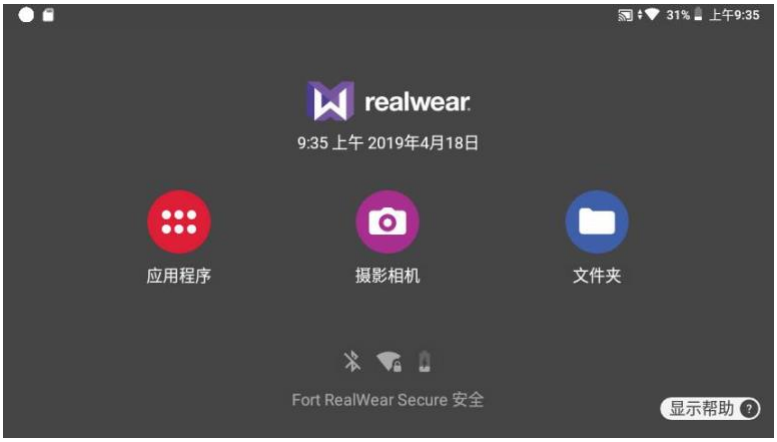
“摄影相机”



“文件夹”

提示：

- 使用全局语音指令“回到主页”随时快速返回主页。
- 您还可轻击一下动作按钮，在需要时返回主页屏。
- 注意：您的组织可能已修改主页屏，以添加或减少一些启动图标。



HMT 主页屏

访问主页屏

要在系统的任何位置访问主页屏，请说出“回到主页”。

主页（续）

控制按钮
激活主页屏上的以下控件，即可访问各种不同的应用程序。

语音指令	动作
“应用程序”	启动应用程序启动栏即可查看并访问设备中安装的所有应用程序。
“摄影相机”	启动摄像头。
“文件夹”	启动文件管理器，轻松访问文档、视频、照片和其它文件。
“显示帮助”	打开帮助面板。
“快速设置”	启动“控制面板”，可轻松访问一些常用设置
“显示通知”	启动并显示最近的通知。

帮助面板激活时的主页视图：



帮助面板打开时，说出“隐藏帮助”即可隐藏。

应用程序

HMT 用户可通过“应用程序”访问安装的应用程序。

默认提供的应用程序包括：

- 有关设备
- 条形码阅读器
- 配置
- 下载
- 摄影相机快速设置
- 文件夹
- 设置
- 无线升级

“应用程序”用户界面视图。



只要说出应用程序图标下方的应用程序名称，即可激活相关应用程序，即使无法看到整个图标。例如，要启动相机，说出“摄影相机”。

您也可说与应用程序有关的编号来启动应用程序。例如，要启动一个项目编号为 8 的应用程序，您可说出“选择第 8 项”。在一个屏幕上您可看到最多十个应用程序。要滚动及查看其它应用程序，将头左右移动。

要查看上下文语音指令，可说出“显示帮助”。



在您说出指令“隐藏帮助”以将其关闭之前，帮助菜单将保持活跃状态。

软件概况（续）

最近的应用

要在任一屏查看最近的应用程序，可说出“最近的应用”。
片刻后，每个打开的应用程序右上角将出现数字。



使用“向下”和“向上”指令以滚动查看打开的应用程序。

通过说出应用程序的名称来选择要打开的应用程序，或使用“选择第#项”指令（引用右上角的数字）。

要关闭列表上的应用程序，可说出“关闭项目 #”；要关闭所有应用程序，可说出“关闭所有”

最近的应用程序语音指令

语音指令	动作
“最近的应用”	显示后台运行的全部应用程序列表以及与各应用程序有关的项目编号。
“向上”	滚动到最近应用程序列表的上一页。
“向下”	滚动到最近应用程序列表的下一页。
“选择第 1 项”、“选择第 2 项”、“选择第 3 项”.....	打开与指定项目编号有关的应用程序。
“关闭项目 1”、“关闭项目 2”、“关闭项目 3”	停用与指定项目编号有关的应用程序。 例如，要停用一个项目编号为 5 的应用程序，可说出“关闭项目 5”。
“关闭所有”	停止所有当前运行的应用程序。
“显示帮助”	显示更多指令。

RealWear, Inc. Copyright 2020

文件夹

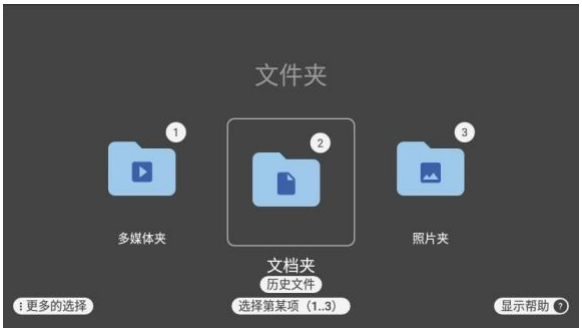
通过“文件夹”应用程序，查看本地存储或存储于您已安装 MicroSD 卡上的文档、照片和视频文件。在主页屏或通过我的应用程序启动我的文件。

“文件夹”视图显示一组文件夹：

“多媒体夹”

“照片夹”

“文档夹”



“文件夹”屏

在“文件夹”视图，说出“更多的选择”以打开选项面板并访问“扫描书签”工具。



在“文件夹”说出“历史文件”即可快速参考所有近期打开的文件。

文件夹（续）

照片夹



我的照片包含以支持的格式收入文件夹中的所有静态图像文件。默认将显示称为“相机”的文件夹。其包含 HMT 相机应用程序拍摄的图像。



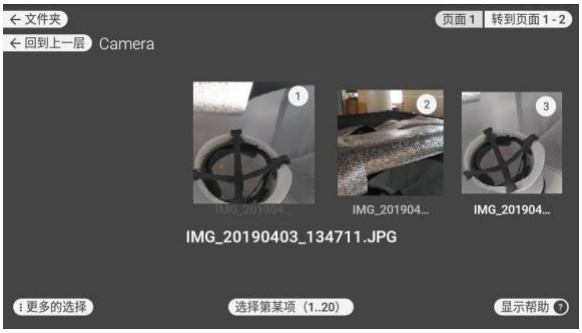
在“文件夹”视图上打开“照片夹”。



指令“更多的选择”可供访问分类功能，以帮助管理照片文件。在“照片夹”视图上打开选项面板。



相机文件夹包含照片文件列表。通过向左或向右看来浏览图像，然后使用“选择第#项”指令选择打开文件。



RealWear, Inc. Copyright 2020

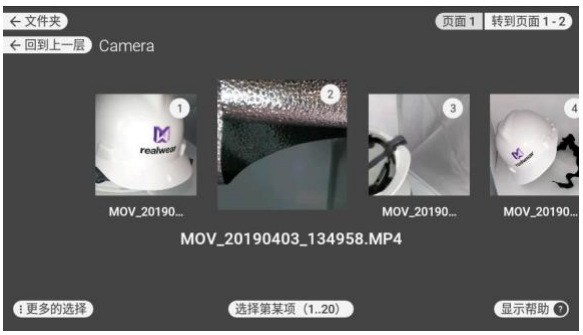
文件夹（续）

多媒体夹



相机文件夹包含使用 HMT 拍摄的视频文件列表。







文档夹





访问文件浏览器功能

语音指令	动作
“多媒体夹”	可显示视频文件夹中保存的文件和用 HMT-1 相机录制的视频及 DCIM 文件夹中保存的视频。支持的文件格式包括：MP3、WAV、AVI、MP4、WEBM。
“文档夹”	显示文档文件夹中保存的文件。支持的文件格式包括：PDF
“照片夹”	显示存储在照片文件夹内的文件及用 HMT 相机拍摄的静态图像。
“历史文件”	显示最近的文件。
“回到上一层”	返回到文件夹树的上一个文件夹。
“显示帮助”	显示更多指令。
“更多的选择”	显示每一视图的上下文选项。

文件夹（续）

文档夹



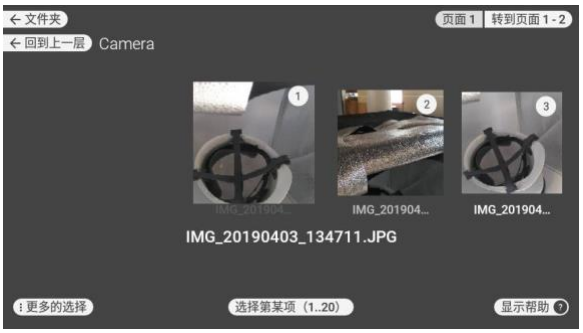
文档夹



照片夹

您可用带免提控件的文档查看器打开 PDF 文件和图像文件。
如果您从“文档夹”或“照片夹”选择一个 PDF 或图像文件，即可通过文档查看器应用程序打开。

使用“选择第#项”指令或者说出没有文件扩展名的文档名称以打开文件。





缩放和平移

要缩放，可说出“缩放级别 2”或 1 到 5 之间的任一级别。“缩放级别 5”可放到最大。当文档以级别 1 之后的任何级别放大时，您可移动头部以查看文档的不同区域。

屏幕左上部会出现一个小型略图，紫色矩形表示当前视图。



如果您想要锁定文档的位置，可说出“冻结窗口”。视图冻结后，您可移动头部。

要返回至平移，可说出“滑动窗口”。
即使已冻结，视图仍可放大或缩小。
要返回放大的窗口至正中心，可说出“中心视野”。

文档查看器的功能

语音指令	动作
“缩放级别 1-5”	将缩放级别设置为 1-5 间的一个具体值，即可缩放文档视图大小。
“冻结窗口”	根据头部姿势防止文件滚动。
“滑动窗口”	根据头部姿势解冻文件并启用文档滚动。
“中心视野”	将放大后的窗口移动到全尺寸图像/文档的中心。
“上一个文件”	切换至上一文档。
“下一个文件”	切换至下一文档。

RealWear, Inc. Copyright 2020

查看多页文档



要查看有多页的文档，您需要使用以下浏览控件。

语音指令	动作
“转到页面 1”、“转到页面 2”、“转到页面 3”.....	滚动到指定页面。 例如，要转到第 5 页，可说出“转到页面 5”。
“下一页”、“上一页”	滚动到下/上一页。
“已存书签”	显示当前设备中保存的书签，用于开放性文档。
“显示帮助”	显示更多指令。

软件概况（续）

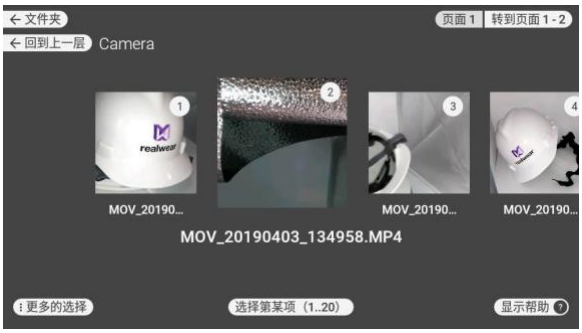
媒体播放器



多媒体夹

如果您在“多媒体夹”中选择一个音频或视频文件，则会用媒体播放器来播放。

通过转到相机文件夹，查看或打开您使用 HMT 捕获的文件。



使用“选择第#项”指令以选择文件。例如，要选择第三项，可说出“选择第 3 项”

使用媒体播放器播放视频文件：



视频回放的媒体播放器指令：

语音指令	动作
“视频快进”	快进视频 30 秒。
“视频后退”	回放视频 30 秒。
“关闭视频”	停止视频并转到我的媒体屏。
“暂停视频”	暂停正在播放的视频。
“播放视频”	播放已暂停的视频。
“选择音量 1-10”	将设备默认音量级设为某个具体数值。例如，要设置音量为 3，可说出“选择音量 3”。
“显示帮助”	显示更多指令。

RealWear, Inc. Copyright 2020

媒体播放器（续）

使用媒体播放器播放音频文件：





音频回放的媒体播放器指令：

语音指令	动作
“音频转发”	快进音频 30 秒。
“回放音频”	回放音频 30 秒。
“关闭视频”	停止音频并转到我的媒体屏。
“暂停音频”	音频播放暂停。
“播放音频”	播放暂停的音频。
“选择音量 1-5”	将设备默认音量级设为某个具体数值。例如，要设置音量级为 3，可说出“选择音量 3”。
“显示帮助”	显示更多指令。

软件概况（续）

在文件管理器中删除文件

您可在“多媒体夹”、“文档夹”或“照片夹”文件夹中删除文件。

要删除一个或多个文件，
第 1 步：转到我的媒体/文档夹/我的照片文件夹。



第 2 步：说出“更多的选择”



第 3 步：说出“编辑模式”。即会显示选项可选择一个或多个文件的编辑屏。



第 4 步：要选择某个具体文件，您需要使用分配给它的编号。例如，您可说出“选择第 3 项”来选择第三个文件，或“选择第 5 项”来选择第五个文件。



第 5 步：根据需要重复，以选择多个文件。

第 6 步：要选择所有文件，说出“选择全部”。



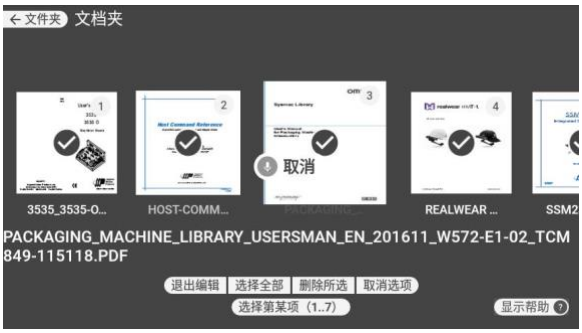
RealWear, Inc. Copyright 2020

删除文件（续）

第 7 步：要删除选择的文件，说出“删除所选”及“确认”。



第 6 步：要取消删除并保留文件，说出“取消”。



选项指令列表

语音指令	动作
“排序文件”	打开文件分类子菜单。
“编辑模式”	打开文件编辑子菜单。

文档夹 — 编辑模式指令列表

语音指令	动作
“更多的选择”	打开选项面板。
“选择第 1 项”、“选择第 2 项”.....	按编号选择项目。
“选择全部”	选择所有项目。
“删除所选”	删除选择的项目。
“确认”	确认删除选择的项目。

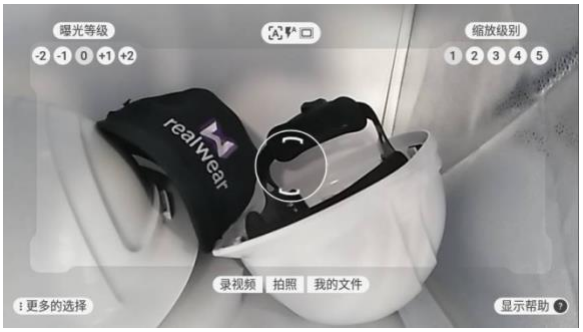
软件概况（续）

摄影相机



“摄影相机”是一个可拍照及拍摄视频的免提式应用程序。

在“主页屏”或“应用程序”屏幕上，说出“摄影相机”以启动“摄影相机”应用程序。当“摄影相机”启动时，HMT 相机光学输入的实时视图将在 HMT 显示屏座内可见。



相机平视显示器可提供全方位的相机控制和设置。

- 录视频
- 拍摄
- 文件夹
- 照片预览
- 曝光等级
- 缩放级别
- 宽高比
- 图像分辨率
- 视频分辨率
- 帧率
- 视频防抖
- 手动对焦
- 视野
- 相机闪光灯

RealWear, Inc. Copyright 2020

摄影相机（续）

录视频

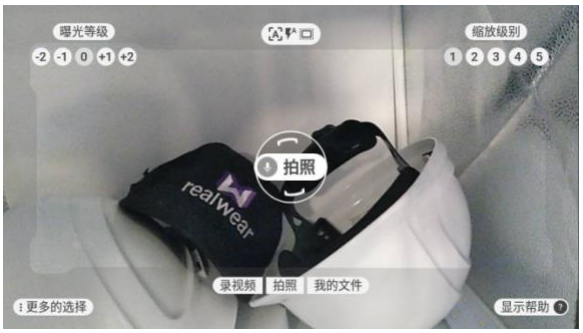
说出“录视频”，即可开始拍摄视频。



说出“停止录像”以停止录制视频。

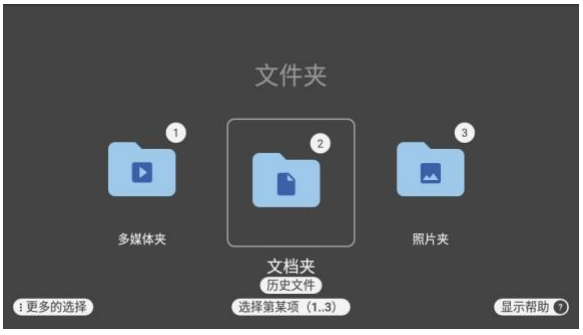
拍摄

说出“拍摄”即可拍照。



文件夹

说出“文件夹”以访问设备上保存的文件。



预览

拍摄视频或照片时，将在视图的中间到右上角显示预览。



显示预览面板时，可说出“预览”以打开预览。

照片预览：



视频预览：



摄影相机（续）

曝光等级

为了更好地适应有关环境的情境，只需说出“曝光级别负 2”即可即时调整曝光等级。





缩放级别

如在使用相机的其他应用程序中一样，可说出“缩放级别 # ”进行调整。



更多的选择

说出“更多的选择”将显示更多相机设置，这些设置对微调和设备适配非常有用。



“摄影相机”应用程序中的“更多的选择”包括：

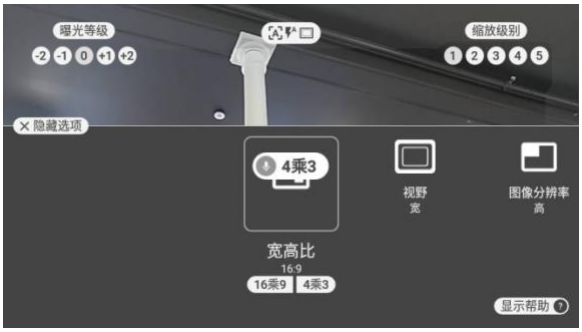
- 宽高比
- 视野
- 图像分辨率
- 视频分辨率
- 帧率
- 视频防抖

宽高比

说出“宽高比”，您即可在两个拍摄宽高比设置之间切换。



说出“16 乘 9”或“4 乘 3”，以更改设置。



RealWear, Inc. Copyright 2020

摄影相机（续）

视野

说出“视野”即可在窄视野和宽视野之间切换。



图像分辨率

说出“图像分辨率”，您即可在图像分辨率选项之间切换。



说出“高”或“低”以切换模式。

视频分辨率

说出“视频分辨率”，您即可在视频分辨率选项之间切换。



说出“高”或“低”以切换模式。

摄影相机（续）

帧率

说出“帧率”，您即可切换视频拍摄的帧率。



说出“50”、“25”或“30”以选择想要的帧率。

视频防抖

说出“视频防抖”即可切换打开或关闭内置的视频稳定功能。启用后，该功能为移动提供了更流畅的视频补偿。



可通过打开帮助面板以参考相机其他指令。



- “手动对焦”
- “开启闪光灯”
- “关闭闪光灯”

手动对焦

说出“手动对焦”即可切换手动对焦。



启用后，您可通过说出“焦点 1”.....“焦点 9”来设置焦点。例如，要对焦焦点 6，可说出“焦点 6”。



说出“自动对焦”以返回至自动对焦功能。

摄影相机（续）

开启闪光灯/关闭闪光灯/闪光灯自动

闪光灯默认设置关闭。闪光灯指令请见“显示帮助”菜单。
要打开闪光灯，可说出“开启闪光灯”。要关闭闪光灯，可说出“关闭闪光灯”。
“闪光灯自动”将利用相机的光传感器以检测是否需要闪光灯。要激活该功能，可说出“闪光灯自动”。要关闭“闪光灯自动”，可说出“开启闪光灯”或“关闭闪光灯”。

语音指令	动作
“录视频”	开始录制视频。
“拍摄”	拍照。
“文件夹”	打开我的文件。
“预览”	当预览略图可见时，将打开最近拍摄的照片或视频。
“曝光级别负 2”、“曝光级别负 1”、“曝光等级 0”、“曝光级别正 1”、“曝光级别正 2”	调整曝光等级。屏幕将立即显示曝光等级变化的结果。曝光等级默认为 0。
“缩放级别 1”、“缩放级别 2”.....“缩放级别 5”	调整缩放级别。
“更多的选择”	打开相机选项面板。
“手动对焦”	将对焦模式切换为手动。
“自动对焦”	将对焦模式切换为自动。
“开启闪光灯”	打开闪光灯。
“关闭闪光灯”	关闭闪光灯。

从摄影相机选项菜单

语音指令	动作
“宽高比”	打开宽高比的设置子菜单。
“视野”	打开视野的设置子菜单。
“图像分辨率”	打开图像分辨率的设置子菜单。
“视频分辨率”	打开视频分辨率的设置子菜单。
“帧率”	打开帧率的设置子菜单。
“视频防抖”	打开视频稳定的设置子菜单。

软件概况（续）

快速设置

已针对 RELEASE 10.2.0 更新



您可从任意屏进入控制面板。要进入控制面板，说出“快速设置”。

“快速设置”设计结合了语音控制和头部动作。

通过向左或向右转动头部，浏览常用控件列表，然后说出要调整的项目的名称。

请注意，项目处于活动状态，即使不在可见区域内，也可以选定。

“快速设置”提供以下设备级控件：

鼠标

自动旋转

动作按钮

电源选项

蓝牙

无线网络

手电筒

亮度

音量

麦克风

色彩模式

语音输入

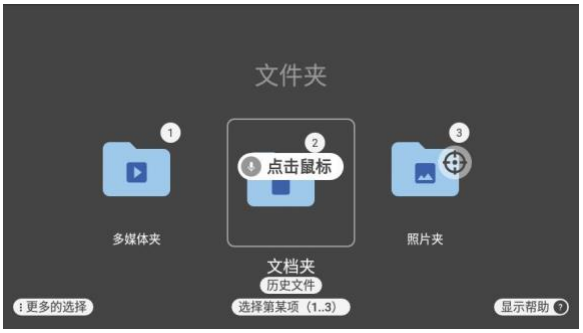
帮助命令

快速设置（续）

鼠标

说出“鼠标”即可切换打开或关闭头部跟踪鼠标。启用后，利用指令“点击鼠标”以进行选择。





自动旋转

说出“自动旋转”即可切换开启或关闭屏幕旋转。



动作按钮

说“动作按钮”允许您在“主页”和“录噪音”模式之间切换按动作按钮的结果。



电源选项

说出“电源选项”即可访问电源管理选项“关闭设备”、“重启设备”、“睡眠模式”和“电池快更”。



蓝牙

说出“蓝牙”，您即可“启用”或“禁用”蓝牙并访问“蓝牙设置”以配对外部启用蓝牙的设备。



无线网络

说出“无线网络”，您即可“启用”或“禁用”WiFi 并访问“无线网络设置”以连接 WiFi 网络。



手电筒

说出“手电筒”即可切换打开和关闭内置手电筒。



亮度

说出“亮度”，您即可更改系统的亮度设置。说出“设定等级 1-10”以更改亮度设置。



音量

说出“音量”，您即可更改系统的音量设置。说出“设定等级 1-10”以更改音量设置。



麦克风

说出“麦克风”即可切换打开或关闭自动静音功能。启用后，如果检测到设备长达 30 秒未移动而处于闲置状态，则设备将停止听取语音指令。



色彩模式

说出“色彩模式”即可在亮模式和暗模式之间切换。



RealWear, Inc. Copyright 2020

语音输入

说出“语音输入”即可在本地和基于云的口述之间切换。请注意，本地口述并非所有系统语言均可用，因此可能需要连接 WiFi。



帮助命令

说出“帮助命令”即可打开和关闭“显示帮助”图标的可见性，该图标在许多屏幕上默认可见。禁用后，全局“显示帮助”命令仍处于活动状态并可使用。



“快速设置”指令列表

语音指令	动作
“鼠标”	可切换打开和关闭头部跟踪鼠标。
“自动旋转”	可切换开启或关闭屏幕旋转。
“动作按钮”	切换噪音捕捉模式。
“电源选项”	提供对电源管理选项的访问权。
“蓝牙”	启用或禁用蓝牙。
“无线网络”	启用或禁用 wifi。
“手电筒”	打开和关闭手电筒。
“亮度”	更改显示屏的亮度。
“音量”	更改系统的音量。
“麦克风”	可切换打开或关闭自动静音功能。
“色彩模式”	可在亮模式和暗模式之间切换。
“语音输入”	可在本地和基于云的口述之间切换。
“帮助命令”	在默认可见的情况下，可切换“显示帮助”图标在所有屏幕的可见性。

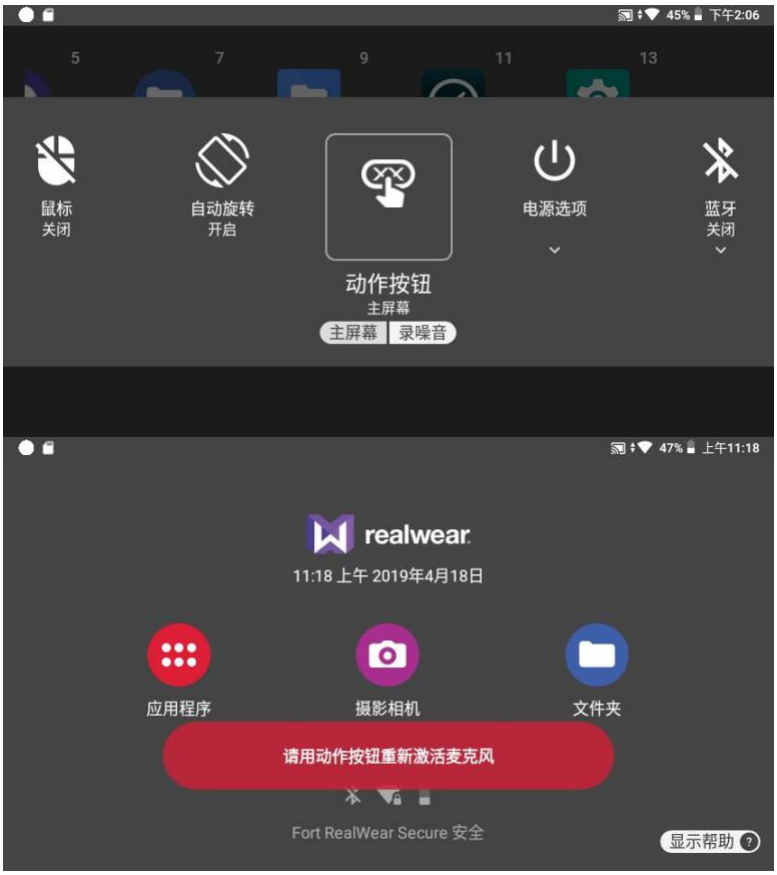
快速设置（续）

动作按钮

动作按钮控件位于“快速设置”菜单中，可让 HMT 用户更改单按“动作按钮”后的结果。 根据默认设置，“动作按钮”控件位于“快速设置”中，并设为“主页屏”模式，这意味着按下“动作按钮”后将使用户返回至“主页屏”。 自首次发布 HMT-1 产品开始，此功能已成为动作按钮的唯一功能。

在“快速设置”中时，说出“动作按钮”后，将为 HMT 用户激活选择。两个选项为“主页”和“录噪音”，“动作按钮”指令下方的文本显示当前设置。在上述示例中，当前状态为“主页屏”，可选择“噪声捕获”指令。

若设置为“噪声捕获”模式，在按下“动作按钮”后将交替禁用或启用 HMT 的噪声消除功能，从而在视频/音频传输和录制中捕获外部噪声。 单按“动作按钮”后会进入“噪声捕获”模式（以及禁用噪声消除）；在无法识别活动及语音指令时，会在屏幕上显示警告。再次单按按钮，可复原噪声消除并还原语音指令功能。语音指令会被禁用，原因在于捕获的非噪声声音通常会启动不需要的指令。



语音指令	动作
“主页”	将“动作按钮”设为在按下后转到“主页”
“录噪音”	将“动作按钮”设为按下后启用“录噪音”模式

RealWear, Inc. Copyright 2020

电源管理

您可通过“电源选项”运用语音指令访问电源管理功能。

要访问“电源选项”：

在任一屏幕上，依次说出“快速设置”、“电源选项”。



可使用以下语音指令：

语音指令	动作
“关闭设备”	关闭 HMT 设备电源
“重启设备”	重启 HMT 设备
“睡眠模式”	使 HMT 进入睡眠模式。按接通电源按钮以唤醒。
“电池快更”	使 HMT 设备进入热插拔模式。说出“开始快更”即可启动。当电池更换完成且电池已固定后，轻击电源按钮一下即可唤醒

快速设置（续）

电池热插拔

您可通过热插拔功能将 HMT 置于极低功耗模式并更换可拆卸电池。

可采取两种方式之一启动热插拔：

- 从“快速设置”的“电源选项”中选择“电池快更”。
- 从低电池电量警告屏幕上的选项中选择“电池快更”。

选择热插拔时，HMT 会显示一条消息“快更电池：确认已准备好？”说“开始快更”以启动电池更换过程。

HMT 将通过语音播报其正在准备更换，屏幕将变暗，电源按钮将闪烁红色。在 5 分钟内更换电池，以保持系统的当前状态。

电池完成更换后，立即按下电源按钮。HMT 将恢复操作，如同从睡眠模式唤醒。

麦克风设置

可在前置麦克风和后置麦克风之间切换。

默认情况下启用前置麦克风。

前置麦克风内置在显示屏座内，可提供最优的噪声消除效果。如果在显示屏被折回且不在您视线内时使用 HMT，则可以使用第二组内置在 HMT 机架内的麦克风。这些被称为后置麦克风。

*重要提示：*要切换前置麦克风和后置麦克风，可快速按下动作按钮三次。

当后置麦克风激活时，会播放音频通知，且屏幕上将显示消息。



当前置麦克风激活时，会播放另一条音频通知，且消息被删除。



快速设置（续）

屏幕方向

旋转屏幕

当 HMT 设备旋转时，显示屏将默认自动旋转。将显示屏位置设置为左眼或右眼时，这一点很重要。



屏幕上会出现一条 toast 消息，显示方向更改。

自动旋转可在“快速设置”中切换为打开或关闭。 说出“自动旋转”以切换开启或关闭设置。



电源警告

HMT 将监控电池，并在剩余电量低于 15% 时发出警告。

电池放电至电量为 15%、10% 和 5% 时，警告弹出窗口将出现。每一级别出现的电池警告图形颜色将各不相同。

您的选择包括：

- 说出“取消”以取消警告并继续操作设备；或
- 说出“开始快更”以启动电池热插拔更换。



软件概况（续）

通知

通知是操作系统和应用程序发送的可操作消息，用于向 HMT 用户高亮显示并告知重要消息。

说出“显示通知”即可随时轻松查看 HMT 上的通知。

“通知”面板将显示于当前 UI 视图上方（背景变暗。）
只需说出“隐藏通知”即可关闭“通知”面板。
最近的通知以列表中的项目显示。



列表中的每条通知将包含：

- 通知源
- 标题
- 快速行动概要
- 项目编号

您可说出“选择第#项”以先行选定，即可打开通知
选定后，说出“OPEN”即可查看。
通知打开后，将显示更详细的视图。在该视图上，可采取具体操作。作为提醒和快速参考 — 在“主页屏”上时，若您有通知，则通知的数量将显示于左上角。

通知语音指令

语音指令	动作
“显示通知”	打开通知列表。
“选择第#项”	查看具体的通知。

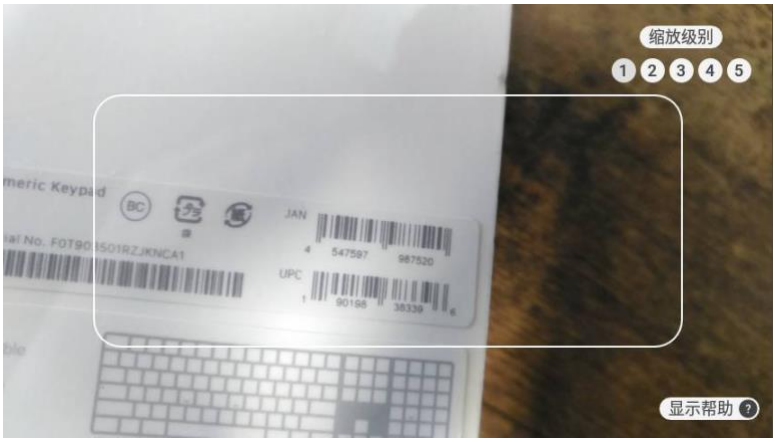
RealWear, Inc. Copyright 2020

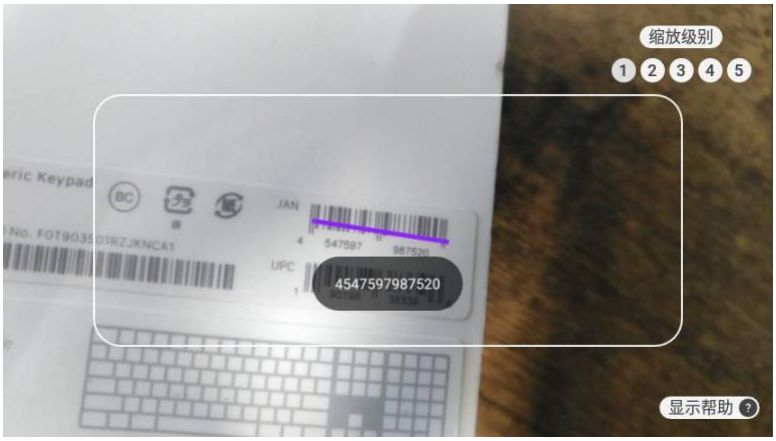
条形码阅读器

您可用 HMT 内置的免提式条形码阅读器来扫描条形码。

支持的条形码类型包括 — UPC、EAN、QR 码、数据矩阵和编码 128。

启动后，条形码阅读器可自动扫描检测到的任何受支持条形码并自动显示详情。将相机对准条形码，以确保整个条形码位于带圆角的白色矩形内。





您也可扫描包含 RealWear 书签的 QR 码、URL 及应用程序码来打开相应的项目。当条形码阅读器打开时，您可通过说出“打开手电筒”或“关闭手电筒”来打开或关闭 HMT 手电筒。

提示：使用缩放控制，可更轻松地框定和读取某些条形码。

条形码扫描仪功能

语音指令	动作
“缩放级别 1-5”	将缩放级别设置为 1-5 间的一个具体值，即可缩放摄像头视图。例如，要设置缩放级别为 4，可说出“缩放级别 4”。
“开启/关闭闪光灯”	开启/关闭闪光灯。

软件概况（续）

设置蓝牙主从切换开关

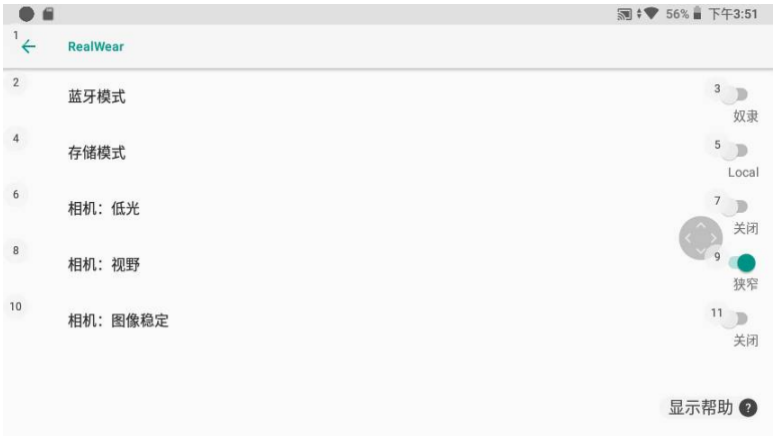
可在蓝牙主模式或蓝牙奴隶模式下，将 HMT-1 或 HMT-1Z1 连接至其他蓝牙设备。

- 在主模式下，HMT 可连接至音频设备，例如蓝牙耳机与蓝牙扬声器。
- 在奴隶模式下，HMT 可连接至手机并用作手机的蓝牙麦克风/耳机。

要变更蓝牙模式，可转到“应用程序”，说出“系统设置”。



按名称即可选择名为“REALWEAR”的项目或使用“选择第#项”以选择项目编号。



您可在此见到称为“蓝牙模式”的设置。默认设置为奴隶模式。说出“蓝牙模式”，即可在主模式和奴隶模式之间切换。

HMT-1 所有权信息

所有通讯，通知和法律协议均具有英语提供的含义; 翻译成其他语言仅为方便起见。 如果翻译版和英文版之间存在任何差异，则以英文版为准。

适用型号

本文所含信息适用于以下 RealWear HMT-1 型号：
T1100G

您可在后侧内带上的 HMT-1 两个设备标签之一上找到型号名称。您必须取下可拆卸垫，方可看到标签。序列号长度为 15 个字符。





所有权信息（续）

HMT-1 监管及合规声明

警告：因合规性对设备作出未经 RealWear, Inc. 公司明确批准的变更或修改，可能导致用户无权操作设备。

联邦通讯委员会声明

本设备符合联邦通讯委员会规则第 15 条规定。运行必须符合以下两个条件：(1) 设备不得造成有害干扰；(2) 设备必须接受任何收到的干扰，包括可能导致不良运行的干扰。本设备已经测试，且符合联邦通讯委员会规则第 15 章规定，符合 B 类数字设备限值。这些限值可提供合理保护，保护设备在住宅安装中免受有害干扰。本设备可产生、使用并可发射射频能量，同时，如果安装使用不符合规范，可对无线电通讯造成有害干扰。不过，公司不保证特殊装置中不会发生任何干扰。如果设备确实对无线电或电视接收造成有害干扰，这可通过开关设备来确定，用户可尝试通过以下方法来矫正干扰：• 调整接收天线的方位。• 增加设备与接收器间的距离。• 将设备接到与接收器连接不同的电路插座上。• 咨询经销商或有经验的无线电/电视技术人员寻求帮助。

美国联邦无线电委员会 (FCC) 警示

1. 未经负责合规方的明确认可做出的任何修改或变更可能使用户运行本设备的权力失效。
2. 发射器不得与任何其它天线或发射器放在同一个地方或一起使用。3. 在 5.15-5.25Ghz 频段范围内操作仅限于室内使用。

IC 声明 — 中文

1. 本设备符合加拿大工业免授权 RSS 标准。运行必须符合以下两个条件：• 本设备不得造成有害干扰；• 本设备必须接受任何收到的干扰，包括可能导致设备不良运行的干扰。
2. 本 B 类数字装置符合加拿大 ICES-003 标准。
3. 本设备符合加拿大工业 RSS-310 标准。运行必须符合的条件是设备不会造成有害干扰。
4. 本设备及其天线不得与任何其它天线、发射器放在同一个地方或同时使用，经测试的内置收音机除外。
5. 对于在美国/加拿大销售的产品，已禁用国家代码选择功能。

IC 声明 — Français

1. Le présent appareil est conforme aux CNR d’Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L’exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- l’appareil ne doit pas produire de brouillage, et 90
- l’utilisateur de l’appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d’en compromettre le fonctionnement.

2. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.
3. Cet appareil est conforme à la norme RSS-310 d’Industrie Canada. L’opération est soumise à la condition que cet appareil ne provoque aucune interférence nuisible.
4. Cet appareil et son antenne ne doivent pas être situés ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur, exception faites des radios intégrées qui ont été testées.
5. La fonction de sélection de l’indicatif du pays est désactivée pour les produits commercialisés aux États-Unis et au Canada.

RealWear, Inc. Copyright 2020

IC 声明— 适用于 WLAN 5GHZ 设备

注意

1. 在频段 5150-5250 MHz 的运行仅作室内使用，以减少对同频道移动卫星系统造成有害干扰的可能。
2. 设备在 5250-5350 MHz 和 5470-5725 MHz 频段的最大天线增益许可必须符合 e.i.r.p. 限值。
3. 设备在 5725-5825 MHz 频段的最大天线增益许可必须符合规定的点对点与非点对点运行的 e.i.r.p. 限值（视情况而定）。
4. 应明确指出保持符合 6.2.2(3) 章中规定的 e.i.r.p. 仰角掩码要求所需的最坏情况倾角 。
5. 用户还应注意，大功率雷达已分配为 5250-5350 Mhz 和 5650-5850 Mhz 频段的主要用户（即优先用户），同时，这些雷达可能 91 对 LE-LAN 设备造成干扰和/或损坏。

Avertissement 1
1. Les dispositifs fonctionnant dans la bande 5150-5250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l’intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux.
2. le gain maximal d’antenne permis pour les dispositifs utilisant les bandes 5250-5350 MHz et 5470-5725 MHz doit se conformer à la limite de p.i.r.e.
3. le gain maximal d’antenne permis (pour les dispositifs utilisant la bande 5725-5825 MHz) doit se conformer à la limite de p.i.r.e. spécifiée pour l’exploitation point à point et non point à point, selon le cas.
4. les pires angles d’inclinaison nécessaires pour rester conforme à l’exigence de la p.i.r.e. applicable au masque d’élévation, et énoncée à la section 6.2.2 3), doivent être clairement indiqués.
5. De plus, les utilisateurs devraient aussi être avisés que les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu’ils ont la priorité) pour les bandes 5250-5350 MHz et 5650-5850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.

所有权信息（续）

符合标准声明

欧盟监管符合性

我们 RealWear,Inc. 公司特此声明，无线电设备型号 T1100G 符合 2014/53/EU 指令。



符合标准 声明

RealWear, Inc.
600 Hatheway Road, Vancouver, WA, 98661

Date: **February 15, 2019**

Declaration of Conformity

We, **RealWear, Inc.,**
Address: 600 Hatheway Road, Vancouver, WA, 98661
Declare under our own responsibility that the product:

Model Name: T1100G
Intended use: Head Mounted Tablet

Complies with the essential requirements of Article 3 of the Radio Equipment Directive 2014/53/EU, if used for its intended use and that the following standards have been applied:

1. **Health (Article 3.1(a) of the RE Directive)**
   - **EN 50360: 2001 / A1: 2012**
   - **EN 62209-1 : 2006**
   - **EN 62479 : 2010**
2. **Safety (Article 3.1(a) of the RE Directive)**
   - **EN 60950-1: 2006 + A11: 2009 + A1: 2010 + A12: 2011 + A2: 2013**
   - **EN 50332-2: 2013**
3. **Electromagnetic compatibility (Article 3.1 (b) of the RE Directive)**
   - **Final Draft EN 301 489-1 V2.1.1 / -17 V3.1.1 / Draft EN301489-3 V2.1.0**
4. **Radio frequency spectrum usage (Article 3.2 of the RE Directive)**
   - **EN 300 328 V2.1.1**
   - **Commission Draft EN 301 893 V2.0.0**
   - **Draft EN 300 440 V2.1.0**

Helen Li

Name: Helen Li
Company name: RealWear, Inc.
Tel.: 86 18600364275
E-mail: helen.li@realwear.com

所有权信息（续）

HMT-1 比吸收率 (SAR) 信息

辐射曝露声明 — 美国与加拿大

本设备符合政府对无线电波辐射的要求。本设备的设计与生产未超过美国政府联邦通讯委员会制定的射频 (RF) 能量曝露排放。无线电设备的辐射标准采用的测量单位，也就是 SAR，即比吸收率。美国联邦通讯委员会设定的比吸收率为 1.6W/kg。比吸收率测试采用美国联邦通讯委员会认可的标准工作状态进行，在所有测试的频带中，设备以最高认证功率水平传输。在贴身运行中，用户身体和设备（含天线）间不需要保持最小距离，即可符合美国和加拿大的射频辐射要求。美国通讯委员会和 IC 的建议限值为 1.6W/kg，是对一（1）克餐巾纸取的平均值。

HMT-1 使用的最高比吸收率为：

• 对耳朵而言是 0.95 W/kg (1g)

辐射曝露声明 — 欧洲

在贴身操作中，用户身体和设备（含天线）间不需要保持最小距离，即可符合欧洲的射频辐射要求。

RED 建议限值为 2 W/kg，是对十 (10) 克餐巾纸取的平均值。

HMT-1 使用的最高比吸收率为：

• 对耳朵而言是 0.267 W/kg (10g)

辐射曝露声明 — 加拿大

产品符合加拿大规定的不受控环境手持式射频辐射限值，在本手册中描述的既定操作是安全的。如果产品尽可能远离用户身体或将该设备设置为低输出功率（若此功能可用），则会进一步降低射频辐射。

Déclaration d'exposition aux radiations

Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les Etats-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé. Le produit est sûr pour un fonctionnement tel que décrit dans ce manuel. La réduction aux expositions RF peut être augmentée si l'appareil peut être conservé aussi loin que possible du corps de l'utilisateur ou que le dispositif est réglé sur la puissance de sortie la plus faible si une telle fonction est disponible.

所有权信息（续）

HMT-1 有限质保与软件许可

如需完整的有限质保与软件许可信息，请访问 http://realwear.com/terms-of-sale/。



RealWear, Inc. Copyright 2020